建設・不動産の総合サイト
ケンプラッツ

特報：停電時の便器洗浄法は？　TOTOがウェブで公開＜追加情報あり＞

2011/03/14

TOTOはウェブサイトで「断水・給水制限・停電時のトイレ使用について」を公開中だ。断水時の便器洗浄法、給水制限などによる水圧不足時のタンクレス（水道直圧式）便器の洗浄法、停電時の便器洗浄法について、同社製品のケースを例に使用法の情報を公開している。URLは
http://www.toto.co.jp/News/dansui_teiden/index.htm

＜追加情報＞INAX、パナソニックも同様の便器洗浄法をウェブで公開している。
INAX:http://www.inax.co.jp/img/notice_0314_01.pdf
パナソニック:http://sumai.panasonic.jp/teiden/toilet/index.html

TOTO

Home > 重要なお知らせ > 断水・給水制限・停電時のトイレ使用について

断水・給水制限・停電時のトイレ使用について

断水になると便器の水を流せなくなります。またネオレストやウォッシュレット一体形便器など、リモコンでの洗浄を行っている製品では、停電時にも便器の水を流せなくなります。
状況に合わせて次の方法で対応してください。

断水時の便器洗浄方法

渇水対策などにて、水道事業体が夜間断水などを実施されますと、断水時間中は水を使用できなくなり、通常の便器洗浄が出来なくなります。
そのような場合には、バケツ等に水をくみ、直接便器内へ流すことで、便器洗浄が可能です。

＜洗浄方法＞
① オート便器洗浄・オート開閉機能があるウォシュレット・ウォシュレット一体形便器をご使用の場合は、それぞれのオート機能を「切り」にしてください。オート便器洗浄は、断水時間中「切り」のままにしてください。
② 便座・便ふたを上げてください。
③ バケツ1杯(5～6L)の水を、水飛沫に注意しながらボウル面に一気に流し込み、さらに静かに3～4Lの水を注いでください。ただし、この水量では便器の汚物を排出する事ができても、排水管の途中に汚物が停滞することがありますので2～3回に一度は、バケツ2杯分(10～12L)を流してください。

⊕クリックで拡大
TOTOのサイト

黒田隆明［ケンプラッツ］

日経BP社
©1999-2010 Nikkei Business Publications, Inc. All Rights Reserved.
このサイトに掲載している記事、写真、図表などの無断転載を禁じます。著作権は日経BP社またはその情報提供者に帰属します。掲載している情報は記事執筆時点のものです。

断水・給水制限・停電時のトイレ使用について

断水になると便器の水を流せなくなります。またネオレストやウォッシュレット一体形便器など、リモコンでの洗浄を行っている製品では、停電時にも便器の水を流せなくなります。
状況に合わせて次の方法で対応してください。

断水時の便器洗浄方法

渇水対策などにて、水道事業体が夜間断水などを実施されますと、断水時間中は水を使用できなくなり、通常の便器洗浄が出来なくなります。
そのような場合には、バケツ等に水をくみ、直接便器内へ流すことで、便器洗浄が可能です。

＜洗浄方法＞
① オート便器洗浄・オート開閉機能があるウォシュレット・ウォシュレット一体形便器をご使用の場合は、それぞれのオート機能を「切り」にしてください。オート便器洗浄は、断水時間中「切り」のままにしてください。
② 便座・便ふたを上げてください。
③ バケツ1杯(5～6L)の水を、水飛びに注意しながらボウル面に一気に流し込み、さらに静かに3～4Lの水を注いでください。ただし、この水量では便器の汚物を排出する事ができても、排水管の途中に汚物が停滞することがありますので2～3回に一度は、バケツ2杯分(10～12L)を流してください。

バケツによる水を流す動画をご確認いただけます。
動画中にある「ぼこっ」という音がしない便器もあります。

▶▶ バケツによる水の流し方

※Windows Media Playerでご覧いただけます。

＜注意＞
・オート便器洗浄機能がある場合、断水時間中はオートを「切り」にしてください。
【理由】オート便器洗浄が作動し、「保安用水」が出てくる場合があります。
※保安用水…消防防災用及び水道管破裂を防ぐために断水中も水道本管にある水。

・オート開閉機能がある場合、バケツ洗浄するときはオートを「切り」にしてください。
【理由】オート開閉が作動し、バケツ洗浄中に便座便蓋が閉じる場合があります。

・バケツ1杯(8L)の水でうまく汚物が流れない時には、便器への流し込みをより早く(短い時間で一気に)して上記③を行なってください。

・ バケツで水を運ぶ時、便器へ水を流す時など、床にこぼれないよう十分お気をつけください。

給水制限などによる水圧不足時のタンクレス(水道直圧式)便器の便器洗浄方法

タンクレス(水道直圧式)便器は、水道の水圧を利用して便器洗浄するため、渇水対策などにて水道事業体が一時的な給水制限(水道管の圧力制限)などを実施されますと、水圧不足により、便器洗浄が正常に作動しないことが考えられます。
(便器洗浄ボタンを押しても緩やかに水が流れるだけで、汚物が排出されない)
そのような場合には、バケツ等に水をくみ、直接便器内へ流すことで、一時的に便器洗浄が可能です。

<洗浄方法>
① ウォシュレットのコンセントを抜いて下さい。
② 便座・便ふたを上げてください。
③ バケツ1杯(5～6L)の水を、水飛びに注意しながら一気に流し込み、さらに静かに3～4Lの水を注いでください。ただし、この水量では便器の汚物を排出する事ができても、排水管の途中に汚物が停滞することがありますので2～3回に一度は、バケツ2杯分(10～12L)を流してください。

バケツによる水を流す動画をご確認いただけます。
動画中にある「ぼこっ」という音がしない便器もあります。

▶▶ バケツによる水の流し方

※Windows Media Playerでご覧いただけます。

<注意>
・バケツ1杯(8L)の水でうまく汚物が流れない時には、便器への流し込みをより早く(短い時間で一気に)して上記③を行なって下さい。
・バケツで水を運ぶ時、便器へ水を流す時など、床にこぼれないよう十分お気をつけください。

停電時の便器洗浄方法

便器に「便器洗浄つまみ」があるタイプは、つまみを操作することにより便器を洗浄することができます。
洗浄つまみの位置・操作は製品によって異なりますので、各製品の取扱説明書でご確認ください。
※取扱説明書はダウンロードできます。

（製品の品番・種類は便ふたの内側に記載されております）

操作方法を一部ご紹介します。

■例1　ネオレストA・D

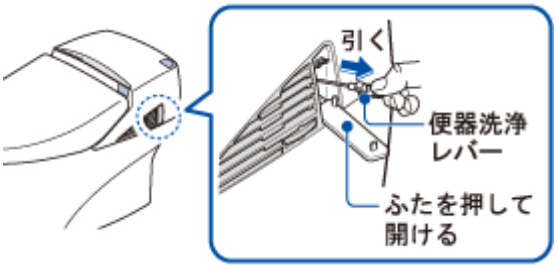
① 便器洗浄つまみを2秒以上奥側に回す
　便器洗浄（大洗浄）します。

② 水が流れ終わったら、つまみを手前に回す
　便器内に水を溜めます。

■例2　ネオレストX

① 便器洗浄レバーを引く
　便器洗浄（大洗浄）します。

② 水が流れ終わったらレバーを元の位置へ戻す
　便器内に水を溜めます。



※上記以外の製品につきましては、取扱説明書でご確認ください。

ネオレストAH・ネオレストRH・GG・GG-800の場合、停電時は、便器内に水を出すことができません。
上記「断水時の便器洗浄方法」にて洗浄してください。

＜ご相談窓口＞
当社お客様相談室
フリーダイヤル:0120-03-1010
平日・土・日・祝日 9:00～17:00
（夏期休暇、年末年始休暇を除く）

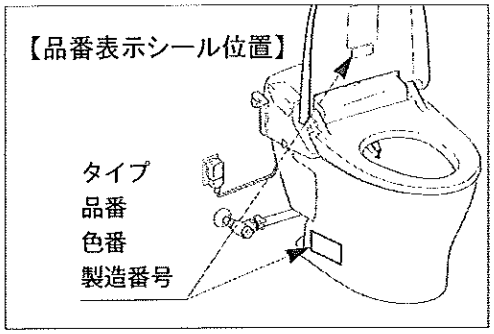
BACK

Copyright©2011 TOTO LTD. All Rights Reserved.

停電時(手動)の便器洗浄方法

商品名	■サティス(DV－100型)
代表品番	■DV－11＊等

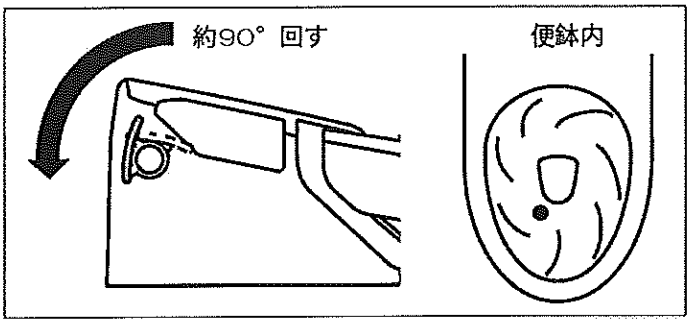
【補足】①:＊は、グレードにより異なった数字となります。
②:＊以降にアルファベットの記載がある商品も有ります。
③:手動洗浄時のハンドル操作は、重たく感じられるます。
④:停電時(手動)の便器洗浄方法については、お取扱い説明書にも記載させて頂いております。



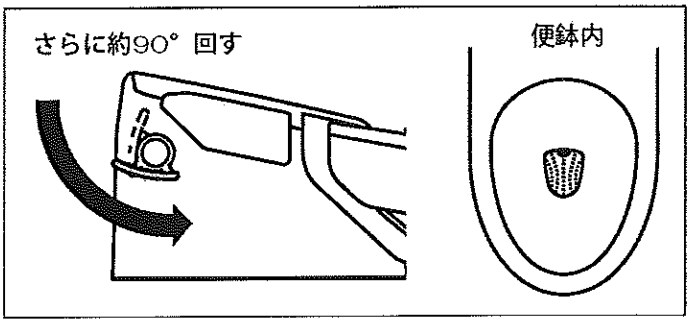
停電したときの便器洗浄のしかた

停電したときには、リモコンで便器内洗浄が行えません。
以下の要領で洗浄してください。

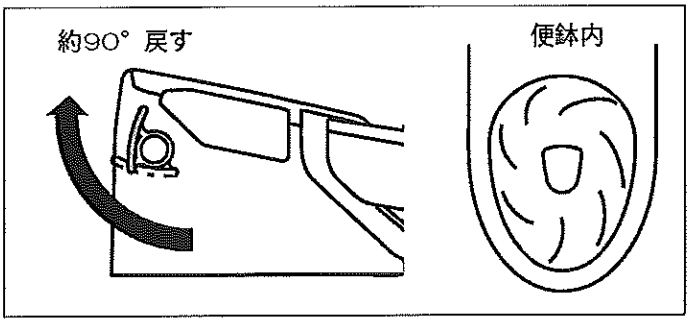
1. 洗浄ハンドルを奥に約90°回します。
便鉢周りから水が流れて、汚物を便鉢底へ洗い落とします。



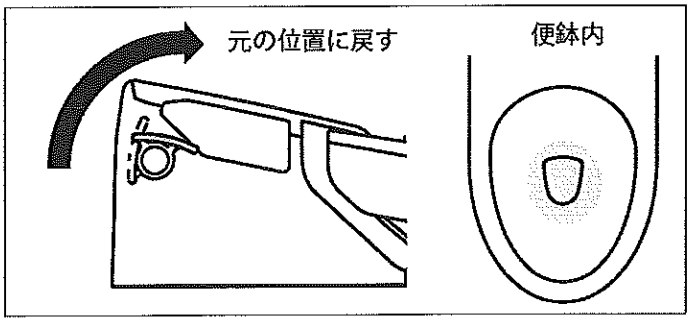
2. 汚物が底に落ちたら、さらに約90°回します。
便鉢底から水が流れて、汚物を排出します。



3. 洗浄ハンドルを約90°戻します。
便鉢周りから水が流れて、便鉢底に水が溜まります。



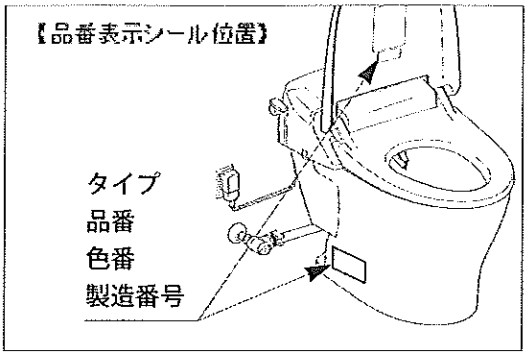
4. 便鉢底に水が溜まったら、元の位置に戻します。
水が止まります。
※ 洗浄後は必ずハンドルを元の位置に戻してください。(水が流れっぱなしになります)



停電時(手動)の便器洗浄方法

商品名	■サティス(DV－200型)
代表品番	■DV－21＊等

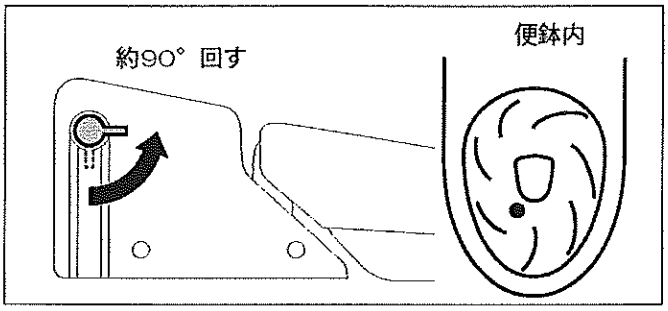
【補足】①:＊は、グレードにより異なった数字となります。
②:＊以降にアルファベットの記載がある商品も有ります。
③:手動洗浄時のハンドル操作は、重たく感じられるます。
④:停電時(手動)の便器洗浄方法については、お取扱い説明書にも記載させて頂いております。



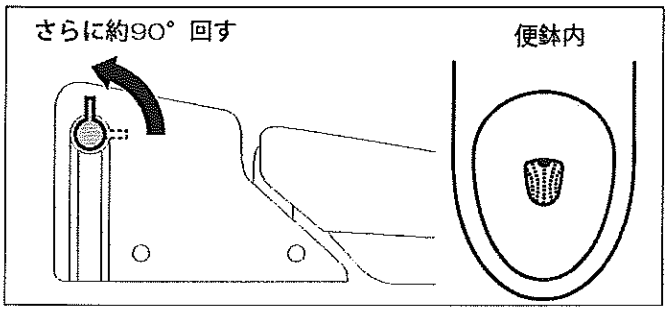
停電したときの便器洗浄のしかた

停電したときには、リモコンで便器内洗浄が行えません。
以下の要領で洗浄してください。

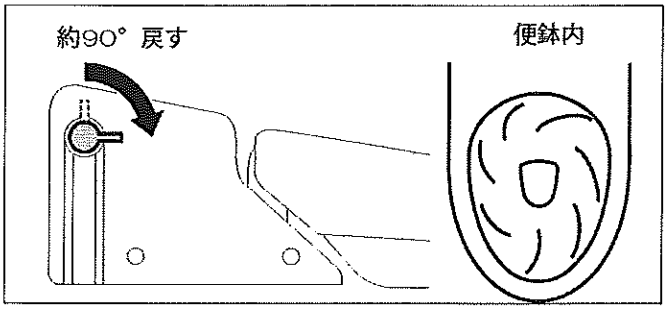
1. 洗浄ハンドルを手前に約90°回します。
便鉢周りから水が流れて、汚物を便鉢底へ洗い落とします。



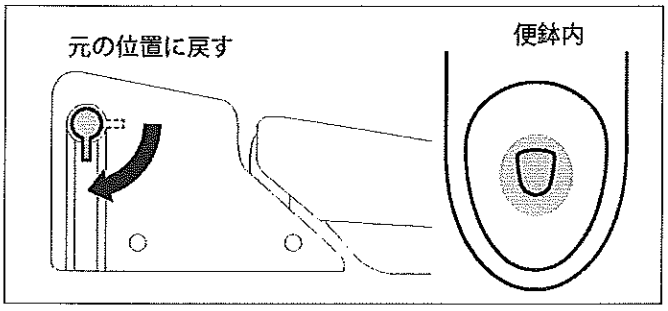
2. 汚物が底に落ちたら、さらに約90°回します。
便鉢底から水が流れて、汚物を排出します。



3. 洗浄ハンドルを約90°戻します。
便鉢周りから水が流れて、便鉢底に水が溜まります。



4. 便鉢底に水が溜まったら、元の位置に戻します。
水が止まります。
※ 洗浄後は必ずハンドルを元の位置に戻してください。(水が流れっぱなしになります)

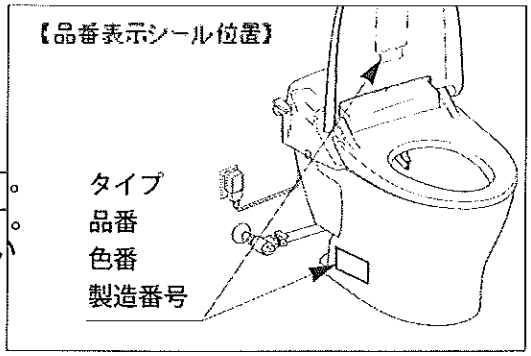


(参考)
バケツに水を入れ、直接便鉢に水を流しても、汚物を流すことができます。

停電時(手動)の便器洗浄方法

商品名	■サティス(DV−300型)
代表品番	■DV−31＊等

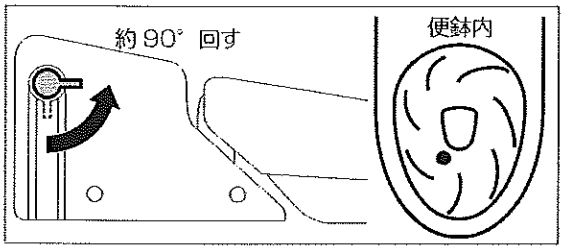
【補足】①:＊は、グレードにより異なった数字となります。
②:＊以降にアルファベットの記載がある商品も有ります。
③:手動洗浄時のハンドル操作は、重たく感じられるます。
④:停電時(手動)の便器洗浄方法については、お取扱い説明書にも記載させて頂いております。



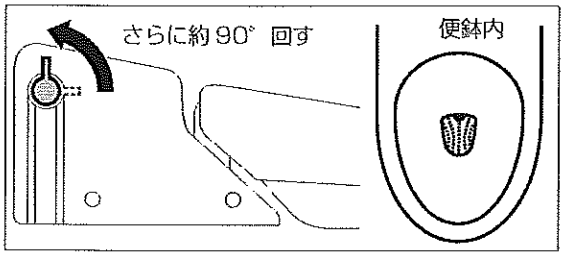
停電したときの便器洗浄のしかた

停電したときには、リモコンで便器内洗浄が行えません。
以下の要領で洗浄してください。

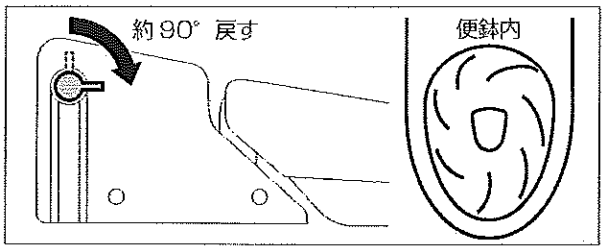
1. 洗浄ハンドルを手前に約90°回し保持します。
便鉢周りから水が流れて、汚物を便鉢底へ洗い落とします。



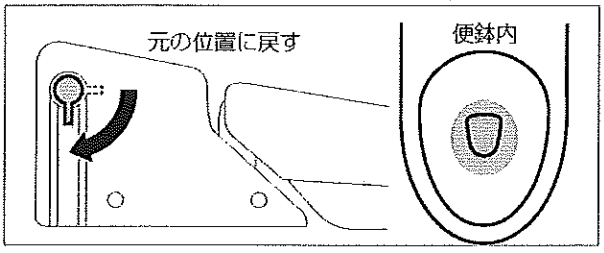
2. 汚物が底に落ちたら、さらに約90°回し保持します。
便鉢底から水が流れて、汚物を排出します。



3. 洗浄ハンドルを約90°戻し保持します。
便鉢周りから水が流れて、便鉢底に水が溜まります。

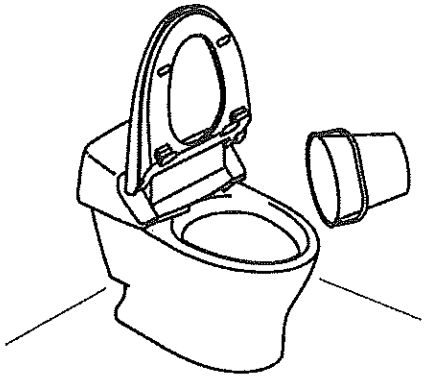


4. 便鉢底に水が溜まったら、元の位置に戻します。
水が止まります。
※洗浄後は必ずハンドルを元の位置に戻してください。
(水が流れっぱなしになる場合があります)



断水したときの便器洗浄のしかた

バケツ1杯(5～6L)の水を、水とびに注意しながら一気に流し込んで汚物を排出してくだい。
※うまく汚物が流れないときは流し込みをより早く(短時間に一気に)して、再度行ってください。
最後に、便器内の水位が通常の高さになるように3～4Lの水を注いでください。
(小洗浄も同じように流してください。)



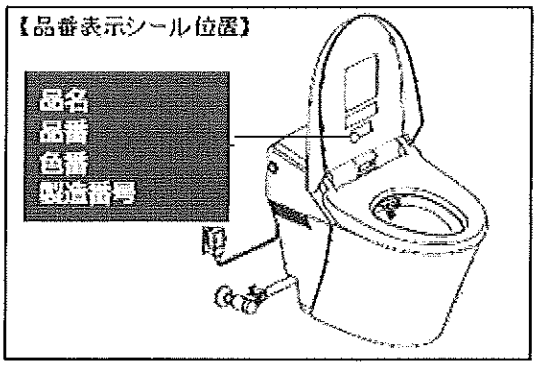
注意

- バケツで水を運ぶとき、便器へ水を流すときなど、床に水がこぼれない様に十分に気をつけてください。
- コンセント部分に水がかからないようにご注意ください。

停電時(手動)の便器洗浄方法

商品名	■サティス(DV－S400型)
代表品番	■DV－S41＊, S42＊等

【補足】①:＊は、グレードにより異なった数字となります。
②:＊以降にアルファベットの記載がある商品も有ります。
③:停電時の便器洗浄方法については、お取扱い説明書にも記載させて頂いております。



バケツ１杯（５～６Ｌ）の水を、水とびに注意しながら一気に流し込んで汚物を排出してください。
最後に、便器内の水位が通常の高さになるように３～４Ｌの水を注いでください。
※うまく汚物が流れないときは流し込みをより早く（短時間に一気に）して、再度行ってください。
※小洗浄も同じように流してください。

停電・断水したときの便器洗浄

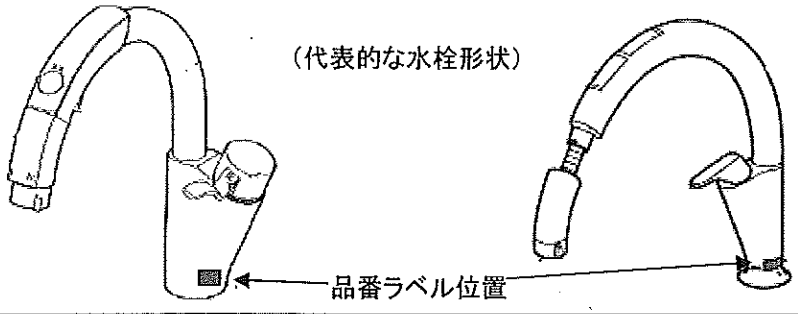
［注意］
- バケツで水を運ぶとき、便器へ水を流すとき等、床に水がこぼれないように十分に気をつけてください。
- コンセント部分に水がかからないようにご注意ください。

停電時の吐水方法

商品名	■ナビッシュ
代表品番	■SF－N45＊，SF－N46＊，SF－NA45＊，SF－NA45＊等

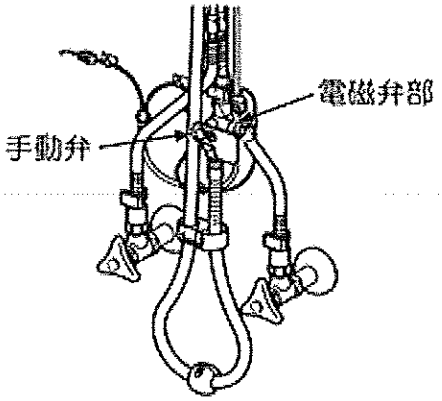
【補足】①:＊は、グレードにより異なった数字となります。
②:＊以降にアルファベットの記載がある商品も有ります。
③:停電時の吐水方法については、お取扱い説明書にも記載させて頂いております。

【品番表示シール位置】



停電時の応急処置

停電時や万が一の故障時には、復帰するまでの応急処置として電磁弁部の手動弁を開けることで、センサーに関係なくレバーハンドルのみで吐水・止水ができるようになります。



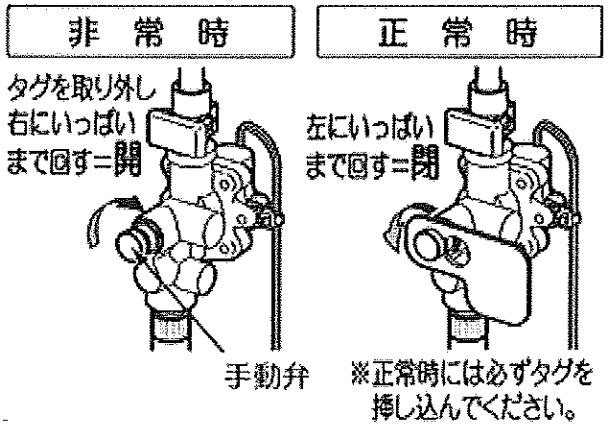
ポイント

手動弁は非常時のみ開けるものなので、復帰後は確実に閉めてご使用ください。

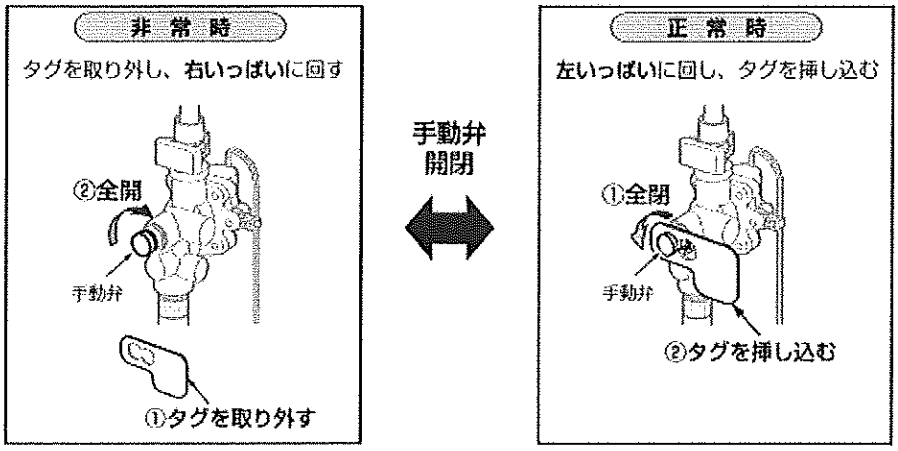
注意

高温の湯をお使いのすぐあとは手動弁が熱くなっている場合があります。操作する際は十分注意してください。

手動弁は、工具を使わず手でゆっくり回してください。



または



断水・停電・地震時における取り扱いに関するご注意（トイレ）

アラウーノ
品番：CH1201～1203

アラウーノ（生産終了品）
品番：CH1001～1003、1009

アラウーノS
品番：CH1101

ネオボルテックス
XCH41Tシリーズ ・ CH41Tシリーズ

バケツ等を使い、タンクに約8～10Lの水を入れてください。
その後、操作レバーを使い通常通り流してください。

エシェル
品番：CH452T

エシェルセオ（生産終了品）
品番：CH453T
※エシェル（CH452T）と同じ操作になります

エシェル／リフォームエシェル（生産終了品）
品番：CH45M、CH45S

エシェル（生産終了品）
品番：CH452、CH452K、CH453）

© Panasonic Electric Works Co., Ltd. 2011

全自動おそうじトイレ

アラウーノ

A·La·Uno

Panasonic

取扱説明書
温水洗浄一体型便器

施工説明書別添付
使いかたパネル別添付
保証書別添付

タイプ	品番		配管セット品番
●標準タイプ	タイプ1	CH1201□□(7)	CH120F
	タイプ2	CH1202□□(7)	
	タイプ3	CH1203□□(7)	
●標準タイプ（手洗い接続用）	タイプ1	CH1201□□(7)	CH120FT
	タイプ2	CH1202□□(7)	
	タイプ3	CH1203□□(7)	
●リフォームタイプ（手洗器併設可）	タイプ1	——	CH120FR
	タイプ2	CH1202R□□(7)	
	タイプ3	CH1203R□□(7)	
●壁排水120タイプ	タイプ2	CH1202P□□	CH110FP
	タイプ3	CH1203P□□	
●壁排水155タイプ	タイプ2	CH1202Z□□	CH110FP
	タイプ3	CH1203Z□□	

□□:色品番　(7):寒冷地仕様

スパイラル水流で強力洗浄
うずまき状の水流により、便器を強力に洗浄します。

バブル洗浄でキレイに保つ
2種類の泡洗浄で便器面を毎回お掃除。

水アカのつきにくい新素材
お掃除の手間を軽減します。

かんたんお手入れデザイン
本体の凸凹が少なく、便座・便ふたが着脱できすみずみまでふき取れます。

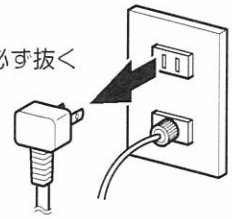
洗浄水を節約
ターントラップ洗浄方式で1回あたりの洗浄水量は、約5.7Lの節水タイプ

このたびは、アラウーノをお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
特に「安全上のご注意」（4～6ページ）は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にお使いください。
お読みになったあとは、大切に保管し、必要なときにお読みください。
保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめてください。

停電・断水の時の便器洗浄のしかた

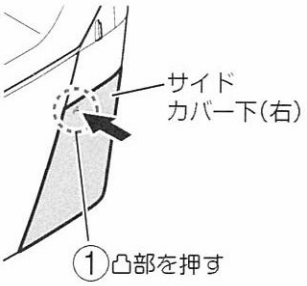
1 電源プラグを抜く

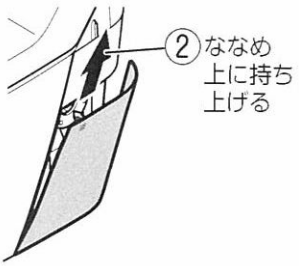
電源プラグは必ず抜いて作業してください。



2 右側のサイドカバー下を外す

凸部を押してからななめ上に持ち上げる。



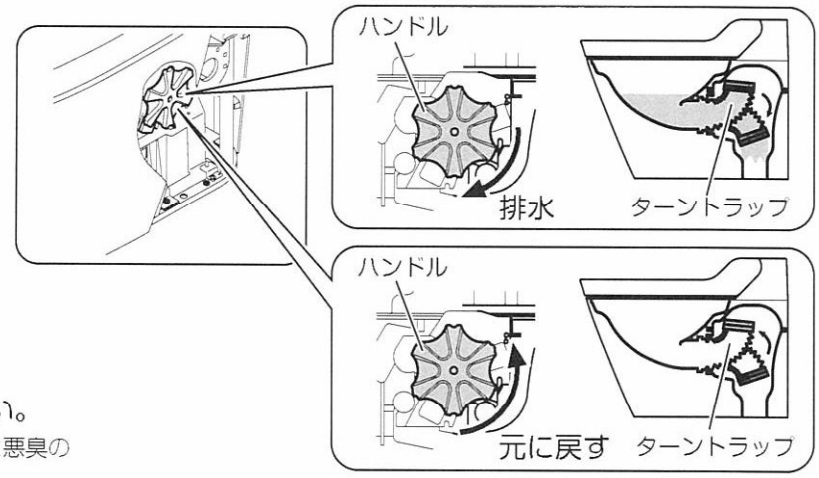


3 点検口内の停電用ハンドルを回し排水する

1 ハンドルを約半回転回し排水する。
(ターントラップが下を向き排水します。)

2 ハンドルを約半回転戻す。
(ターントラップが元に戻ります。)

※ハンドルを回しすぎると破損のおそれがあります。



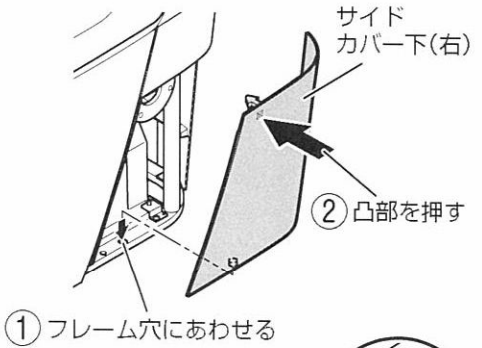
4 便器洗浄面に水をためる

バケツ(約5 L)で水をためてください。

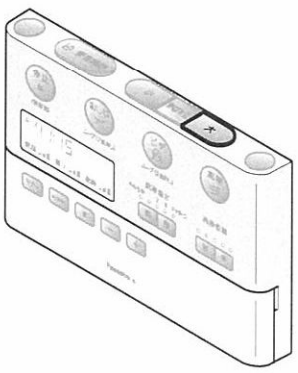
●必ず水を加えてください。水を加えないと悪臭の原因となります。

5 サイドカバー下(右)を取り付ける

停電、断水が復帰したら、サイドカバー下(右)を取り付ける。
サイドカバー下(右)の凸部をラッチに合わせて押す。
カチッと音が鳴り、ロックされます。
(37ページ参照)



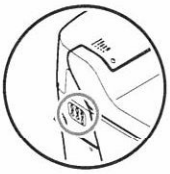
6 電源プラグをコンセントに差し込む



7 便器洗浄面へ給水する

リモコンの 大 を押す。
(本体サブスイッチの 大洗浄 でも可)

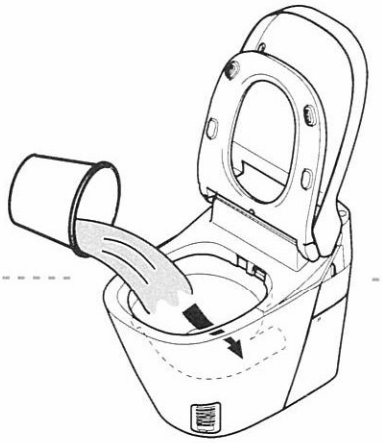
●通常の使用状態に戻ります。



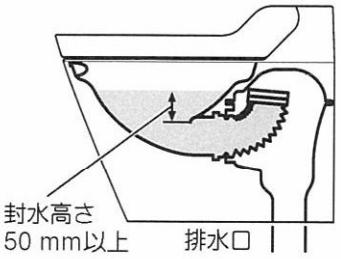
本体サブスイッチ
(CH1201)

洗浄中停電が起こった場合

万一、便器洗浄中に停電などが起こった場合、バケツなどで、
便器洗浄面に水を入れて封水してください。

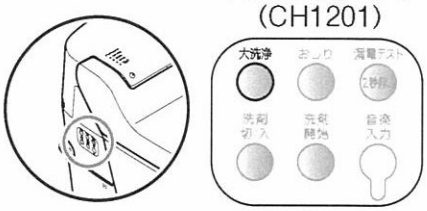


封水について



☆封水高さは、下水管からの有害ガス、
悪臭、害虫の侵入を防ぐために必ず
50 mm以上確保してください。

本体サブスイッチ
(CH1201)

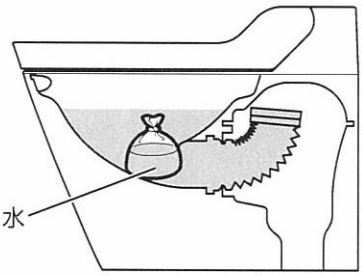


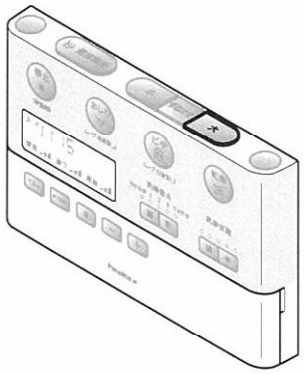
封水方法について

下記のいずれかの方法により封水を確保してください。

- 本体サブスイッチの 大洗浄 ○ または、
  リモコンの [大] を押す。
- 電源プラグを一度コンセントから抜いて、
  10秒後に再びコンセントに差し込む。
- ストレーナの掃除(39ページ参照)を行う。

※それでも封水が確保できない場合はビニール袋
(幅15～20 cm)に水を入れて排水口をふさいで、
パナソニック電工修理ご相談センターにご連絡
ください。





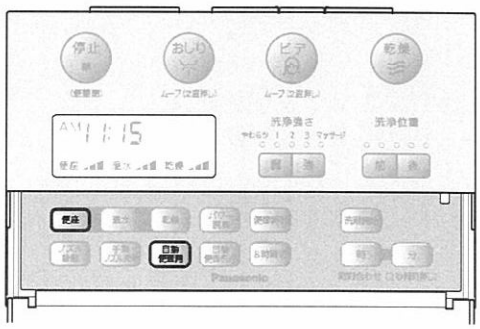
便ふた裏が結露した場合

やわらかく乾いた布で、結露を軽くふき取り、
以下の方法で結露しないように便ふたを常に開いた状態にしてください。

1 便ふたを開ける。

2 [便座] と [自動便蓋開] を同時に約2秒間押す。
(ブザー音が「ピー」と鳴り、自動便ふた閉機能が解除されます。)

3 [自動便蓋開] を押す。
(ブザー音が「ピー」と鳴り、自動便ふた開機能が解除されます。)



自動便ふた開閉を再度設定する場合

1 [便座] と [自動便蓋開] を同時に約2秒間押す。
(ブザー音が「ピッ」と鳴り、自動便ふた閉が設定されます。)

2 [自動便蓋開] を押す。
(ブザー音が「ピッ」と鳴り、自動便ふた開が設定されます。)

全自動おそうじトイレ

アラウーノ

A·La·Uno

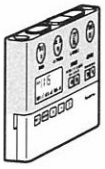
Panasonic

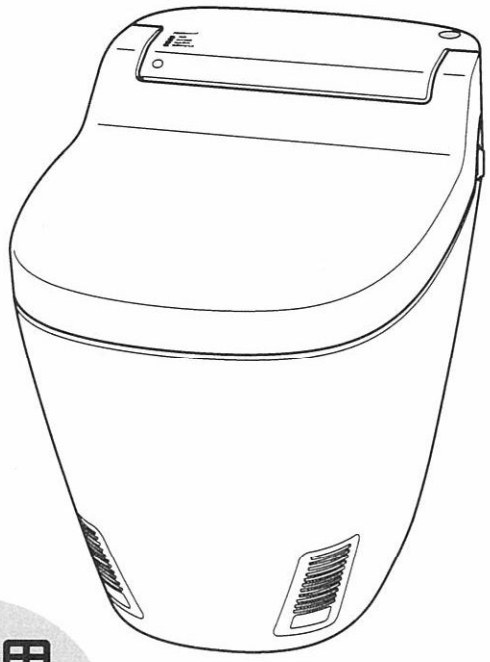
取扱説明書
温水洗浄組込型便器

品番	アームレストなし	アームレスト付き
※タイプ1	CH1001△□□（7）	CH1001△M□□（7）
※タイプ2	CH1002△□□（7）	CH1002△M□□（7）
※タイプ3	CH1003△□□（7）	CH1003△M□□（7）
※タイプ9	CH1009△□□（7）	CH1009△M□□（7）

△：床排水タイプ　□□：色品番
なし：標準　R：リフォーム　H：高層階　（7）：寒冷地仕様
壁排水タイプ
P：標準　Z：リフォーム

このたびは、アラウーノをお買い上げいただき、
まことにありがとうございました。
この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
特に「安全上のご注意」（4～6ページ）は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にお使いください。
お読みになったあとは、保証書と一緒に大切に保管し、必要なときにお読みください。
保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。





保管用
よくお読みください
施工説明書別添付
保証書別添付

もくじ

はじめに
いつもきれいに、快適に…… 2
安全上のご注意…… 4
各部のなまえ…… 7
知っておいていただきたいこと…… 10
ご使用前の準備…… 12

使いかた
便器洗浄…… 14
便座開閉…… 16
おしり・ビデ洗浄…… 18
脱臭・乾燥…… 19
3Dサウンド CH1001のみ…… 20
便器照明 CH1001のみ…… 22
8時間切 節電 CH1003、CH1009のみ…… 22

お手入れ
便座・便ふた…… 23
便器部…… 24
汚れの種類・
洗剤と道具・洗浄便座部…… 25
洗浄ノズル・脱臭フィルター…… 26
脱臭吸込口・センサー部・
リモコン電池…… 27
洗剤補充のしかた…… 28

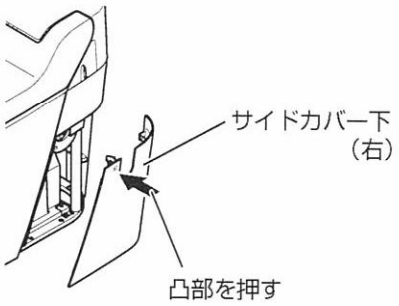
こんなときは
トラブルの予防と対処方法…… 31
凍結防止…… 31
ストレーナ（ごみ取りフィルター）の掃除…… 32
長期間使用しない場合…… 33
便器が詰まった場合…… 33
停電時または断水時の便器洗浄のしかた…… 34
便器洗浄中に停電が起こった場合…… 35
万一のトラブルなどにより封水が
確保できない場合…… 35
便ふた裏が結露した場合…… 35
定期点検…… 36
故障かな？…… 36
定格・仕様…… 39
保証とアフターサービスについて……裏表紙

停電時または断水時の便器洗浄のしかた

step 1 漏電しゃ断器(プラグ付)のプラグを抜く

(漏電しゃ断器(プラグ付)のプラグは必ず抜いて作業してください。)

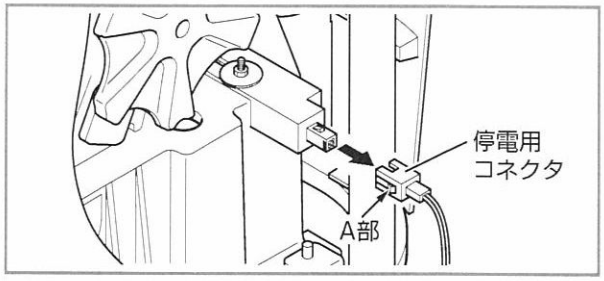
step 2 向かって右側のサイドカバー下を外す



step 3 停電用コネクタを抜く

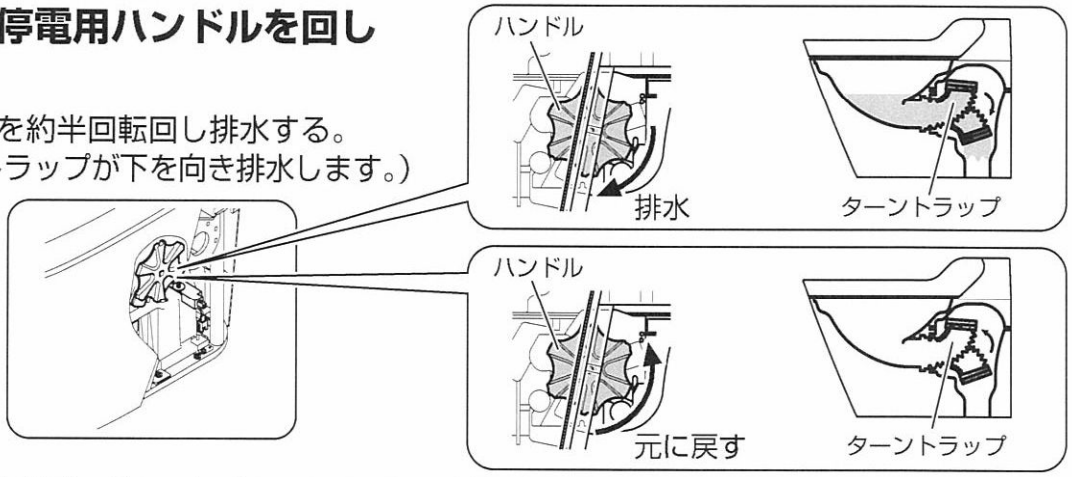
A部を押してコネクタを抜く。

※停電用コネクタは必ず抜いて作業してください。
コネクタを抜かなければstep**4**の停電用ハンドル操作が重くなります。



step 4 点検口内の停電用ハンドルを回し排水する

① ハンドルを約半回転回し排水する。
(ターントラップが下を向き排水します。)



② ハンドルを約半回転戻す。(ターントラップが元に戻ります。)

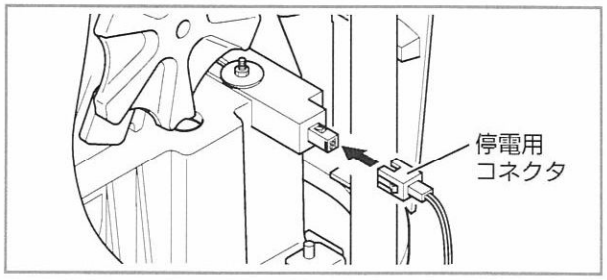
※ハンドルを回しすぎると破損のおそれがあります。

step 5 便器洗浄面にバケツ(約5L)で水を溜める

※必ず水を加えてください。水を加えないと悪臭の原因となります。
万が一、汚物が戻ってきた場合は、再度step**4**から操作してください。

step 6 停電、断水が復帰したら、コネクタを元通りに挿入しサイドカバー下を取り付ける

※コネクタはしっかりと挿入してください。

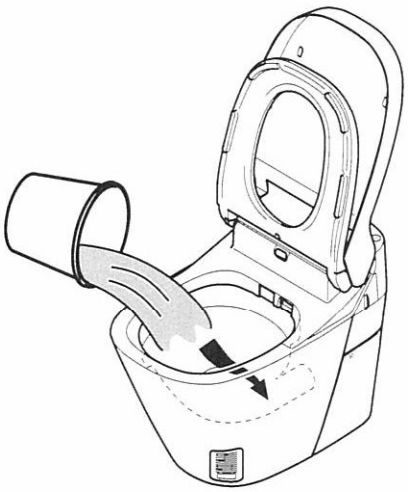


step 7 漏電しゃ断器(プラグ付)のプラグをコンセントに差し込み、本体サブスイッチ大洗浄のまたはリモコン[大]を押して、便器洗浄面への給水を行う

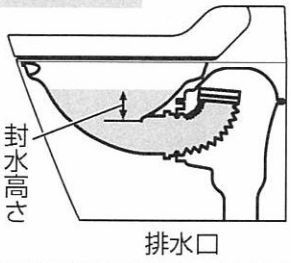
(通常の使用状態に戻ります。)

便器洗浄中に停電が起こった場合

万一、便器洗浄中に停電などが起こった場合、バケツなどで、便器洗浄面に水を入れて封水してください。



＊封水について



☆封水高さは、下水管からの有害ガス、悪臭、害虫の侵入を防ぐために必ず50mm以上確保してください。

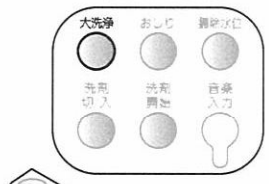
万一のトラブルなどにより封水が確保できない場合

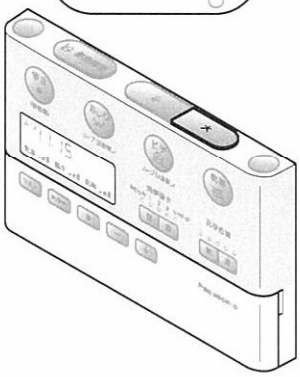
下記のいずれかの方法により封水を確保してください。

- 本体サブスイッチの（大洗浄）または、リモコンの［大］を押す。
- 漏電しゃ断器のプラグを一度コンセントから抜いてから10秒後に再びコンセントに差し込む。
- ストレーナの掃除（32ページ参照）を行う。

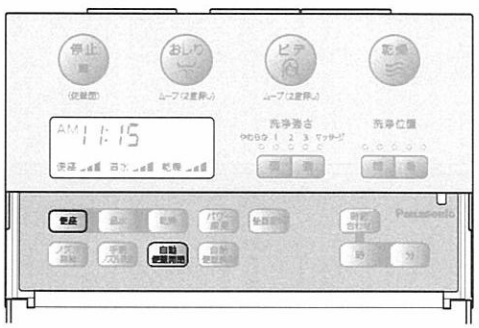
※それでも封水が確保できない場合はビニール袋（幅15～20cm）に水を入れて排水口をふさいで、修理ご相談センター（裏表紙ご参照）にご連絡ください。

本体サブスイッチ
（CH1001）





便ふた裏が結露した場合



以下の方法で、便ふたを常に開いた状態にしてください。

① 便ふたを開ける。

② ［便座］と［自動便蓋開閉］を同時に約2秒間押す。
（ブザー音が「ピー」と鳴ります。）

③ ［自動便蓋開閉］を押し、自動便蓋開閉を解除する。（ブザー音が「ピー」と鳴ります。）

自動便蓋開閉を再度設定する場合

① ［便座］と［自動便蓋開閉］を同時に約2秒間押す。（ブザー音が「ピッ」と鳴ります。）

② ［自動便蓋開閉］を押し、自動便蓋開閉の予約を設定する。（ブザー音が「ピッ」と鳴ります。）

全自動おそうじトイレ

アラウーノS

A·La·Uno S

Panasonic

取扱説明書
温水洗浄組込型便器

〈本体〉

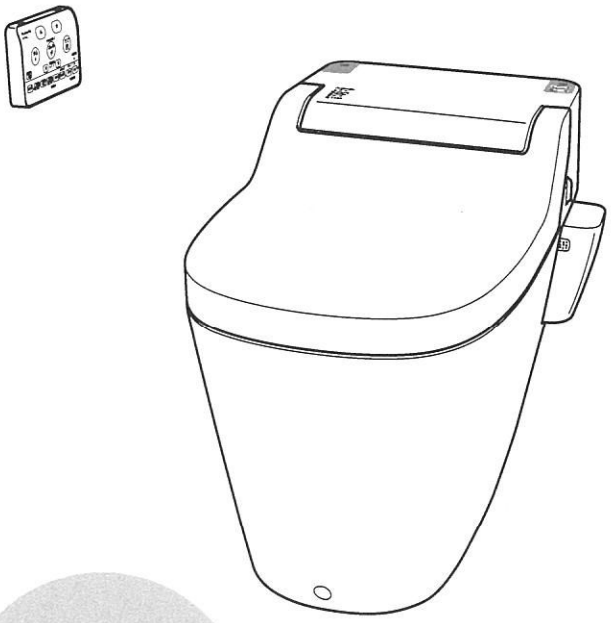
タイプ		品　番
床排水タイプ	戸建3階以下	CH1101□□(7)
	高層階	CH1101H□□
壁排水タイプ		CH1101P□□

〈手洗器〉

タイプ	コーナータイプ		カウンタータイプ	
水栓	手動単水栓	自動単水栓	手動単水栓	自動単水栓
本体	CH110TS(Z)K	CH110TJ(Z)K(7)	CH110TFSK	CH110TFJK(7)
カウンター	——		CH110TF(Z)W(L/R)	

□□ ：色品番　　(7)　：寒冷地仕様
(Z)　：前出し仕様　　(L/R) L：左設置　R：右設置

このたびは、アラウーノSをお買い上げいただき、
まことにありがとうございました。
この取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
特に「安全上のご注意」(4〜6ページ)は、ご使用前に必ずお読みいただき、安全にお使いください。
お読みになったあとは、大切に保管し、必要なときにお読みください。
保証書に「お買い上げ日・販売店名」の記入をご確認いただき
この取扱説明書を大切に保管してください。



保管用

保証書別添付

もくじ

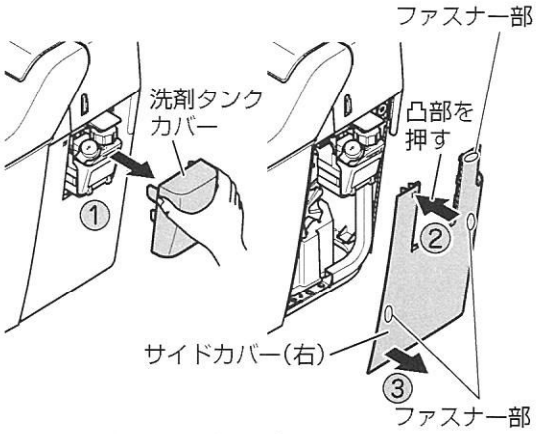
はじめに
いつもきれいに、快適に 2
安全上のご注意 4
各部のなまえ 7
知っておいていただきたいこと 10
ご使用前の準備 12

使いかた
便器洗浄 14
おしり・ビデ洗浄/便座/脱臭 16
節電 18

お手入れ
便座・便ふた 20
便器部 21
汚れの種類・洗剤と道具・洗浄便座部・手洗器 22
洗浄ノズル・脱臭フィルター 23
脱臭吸込口・リモコン電池 24
洗剤の補充 25
洗剤タンク 26

こんなときは
トラブルの予防と対処方法 28
凍結防止 28
ストレーナ(ごみ取りフィルター)の掃除 29
手洗器の掃除(手洗器付タイプの場合) 30
長期間使用しない場合 31
停電時または断水時の便器洗浄のしかた 32
便器が詰まった場合 33
便器洗浄中に停電が起こった場合 33
万一のトラブルなどにより封水が確保できない場合 33
定期点検 34
故障かな？ 35
定格・仕様 38
MEMO 39
保証とアフターサービスについて ..... 裏表紙

停電時または断水時の便器洗浄のしかた



step 1 漏電しゃ断器(プラグ付)を抜く

(漏電しゃ断器(プラグ付)は必ず抜いて作業してください。)

step 2 洗剤タンクカバーおよびサイドカバー(右)を外す

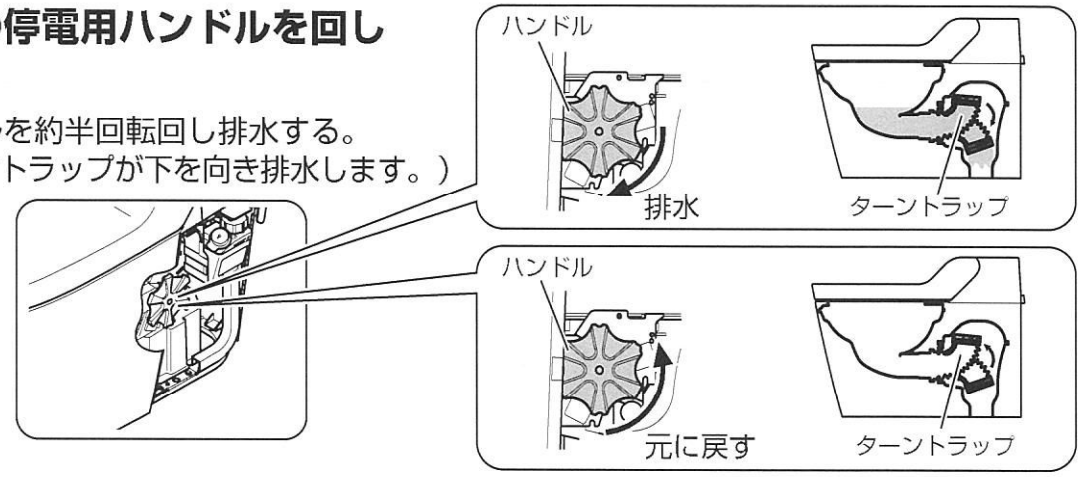
① 洗剤タンクカバーを外す。

② サイドカバー(右)の凸部を押す。

③ すき間から指を入れ、水平方向に引き出す。(ファスナー部3か所を引きはがす。)

step 3 点検口内の停電用ハンドルを回し排水する

① ハンドルを約半回転回し排水する。
(ターントラップが下を向き排水します。)



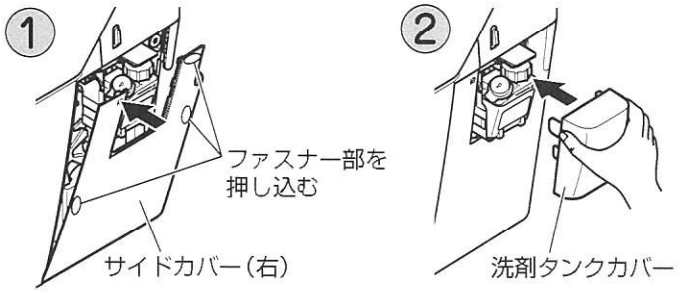
② ハンドルを約半回転戻す。(ターントラップが元に戻ります。)
※ハンドルを回しすぎると破損のおそれがあります。

step 4 便器洗浄面にバケツで水(約4 L)を溜める

※下水管からの悪臭を防ぐため、必ず便器に約4 Lの水を入れてください。
万が一、汚物が戻ってきた場合は、再度step3から操作してください。

step 5 停電、断水が復帰したら、サイドカバー(右)および洗剤タンクカバーを取り付ける

※サイドカバー(右)の取り付けかたは
27ページ step5をご覧ください。



step 6 漏電しゃ断器(プラグ付)をコンセントに差し込み、本体操作部のまたはリモコンの 大 を押して、便器洗浄面への給水を行う

大洗浄

(通常の使用状態に戻ります。)
※コンセントに差し込んだ直後約10秒間は、全ての操作を受け付けません。

便器が詰まった場合

- 便器が詰まった時には、市販のラバーカップを使用し、詰まりを取り除いてください。
- ラバーカップはホームセンター、スーパー、金物店などで販売されています。便器が詰まった時のために、常備していただくことをお勧めします。
- ラバーカップが使用できるのは、汚物やトイレットペーパーが詰まった時です。それ以外の物（ボールペン、生理用品などの固形の異物）が詰まった場合は、取れませんので、お近くの工事店にご相談ください。

ラバーカップの使用方法

- 排水口をふさいで強く押したり引いたりしてください。この時、汚水が飛散する事がありますのでビニールシートなどでカバーしてから使用されることをお勧めします。

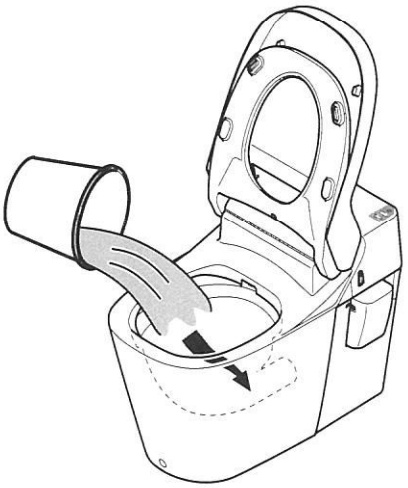
⚠注意

禁止

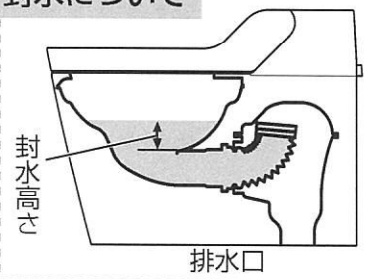
便器が詰まった場合は、続けて洗浄操作しない
便器から汚水があふれる原因となります。

便器洗浄中に停電が起こった場合

万一、便器洗浄中に停電などが起こった場合、バケツなどで、便器洗浄面に約4 Lの水を入れて封水してください。



✻封水について



☆封水高さは、下水管からの有害ガス、悪臭、害虫の侵入を防ぐために必ず50 mm以上確保してください。

万一のトラブルなどにより封水が確保できない場合

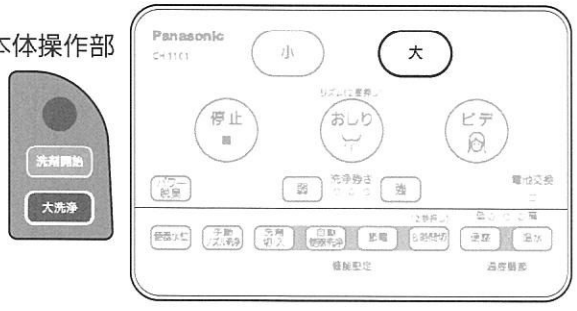
下記のいずれかの方法により封水を確保してください。

- 本体操作部の 大洗浄 または、リモコンの 大 を押す。

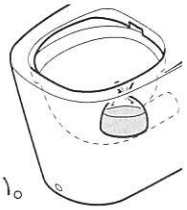
ⓐ 漏電しゃ断器（プラグ付）を一度コンセントから抜いてから約10秒後に再びコンセントに差し込む。

ⓑ ストレーナの掃除（29ページ参照）を行う。

本体操作部



本体操作部の 大洗浄 または、リモコンの 大 を押す。



※それでも封水が確保できない場合はビニール袋（幅15～20 cm）に水を入れて排水口をふさいで、修理ご相談センター（裏表紙ご参照）にご連絡ください。

保管用
よくお読みください
保証書別添

Panasonic

取扱説明書

タンクレス便器 エシェル

■品番一覧　※□□は色品番

	アームなし	アーム付
一般地仕　様	CH452T□□	CH452TM□□
寒冷地仕　様	CH452T□□7	CH452TM□□7

■もくじ

安全上のご注意……2
各部のなまえと使い方……4
知っておいていただきたいこと……5
ご使用前の準備……6
お願い事項……7
お手入れのしかた……10
故障かな？と思ったとき……11
定格・仕様……11
保証とアフターサービスについて… 裏表紙

このたびは、タンクレス便器エシェルをお買上げいただきありがとうございます。
●取扱説明書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。
　特に「安全上のご注意」（2〜3ページ）は、ご使用前に必ずお読みください。
●保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ずお確かめください。
●取扱説明書は必ず保存し、必要なときに、お読みください。
●商品に関する情報は、下記ホームページにて詳しくご紹介しています。
　住まいの設備と建材のサイト　http://sumai.panasonic.jp/

安全上のご注意（必ずお守りください）

人への危害、財産の損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■誤った使い方をしたときに生じる、危害や損害の程度を次の表示マークで区分し、説明しています。

⚠ 警告	「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。
⚠ 注意	「傷害を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。

	してはいけない内容です。
	実行しなければならない内容です。

⚠ 警告

分解禁止

改造はしない。また修理技術者以外の人が、分解したり修理しない

感電や発火したり、異状作動してけがの原因になります。

●修理は販売店にご相談ください。

水場使用禁止

バスルーム内など湿気の多い場所には設置しない

感電や火災の原因になります。

水ぬれ禁止

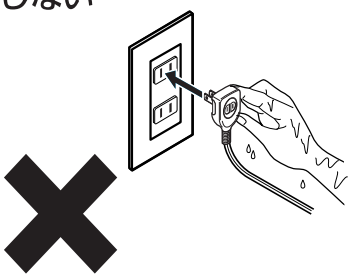
本体、電源プラグに水や洗剤をかけない

感電やショートして火災の原因になります。

ぬれ手禁止

ぬれた手で、電源プラグの抜き差しをしない

感電の原因になります。



禁止

電源コード・電源プラグを破損するようなことはしない

傷つけたり、加工したり、高温部に近づけたり、無理に曲げたり、引っ張ったり、重いものを乗せたり、束ねたりしない。
傷んだまま使用すると、感電・ショート・火災の原因となります。

●コードやプラグの修理は、販売店にご相談ください。

便器本体やアームレストに乗ったり、強い衝撃を与えない

転倒したり、割れてけがをするおそれがあります。

禁止

電池は誤った使い方をしない

●金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない。
●新・旧電池や違う種類の電池を一緒に使用しない。
●加熱・分解したり、水・火の中に入れたりしない。
●被ふくのはがれた電池は使用しない。

取り扱いを誤ると、電池の液もれにより火災や周辺汚損の原因になります。

●万一液もれが起こったら、販売店にご相談ください。

電池は正しく取り扱う

●⊕⊖は正しくいれる。
●長時間使用しないときは取り出しておく。
●必ず指定の電池を使用する。
●乳幼児の手の届かないところに置く。
●使い切った電池はすぐに器具から出す。
●電池を破棄する場合は、テープなどで絶縁する。
●液が体についたときは、水でよく洗い流す。
●液が目に入ったときは失明の恐れがあります。目をこすらずにきれいな水で洗ったあと、医師に相談する。

取り扱いを誤ると、電池の液もれにより火災や周辺汚損の原因になります。

●万一液もれが起こったら、販売店にご相談ください。

必ず守る

定格15A・交流100Vのコンセントを単独で使う

他の機器と併用すると、発熱による火災の原因となります。

電源プラグのほこりなどは定期的にとる

プラグにほこりなどがたまると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因となります。

●プラグを抜き、乾いた布でふいてください。

電源プラグは根元まで確実に差し込む

差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。

●傷んだプラグ・ゆるんだコンセントは使用しないでください。

⚠注意

禁止

便器にかたいものを落とさない
便器の破損による水もれの原因になります。

給水パイプ等に力を加えない
パイプがゆるんで、 水もれの原因になります。

開口部などから針金など金属を入れない
感電や故障の原因になります。

便器本体やアームレストがガタついたまま使用しない
水もれやけが（転倒によるけが）の原因になります。

便器に熱湯をかけない
便器の破損による水もれの原因になります。

便器、アームレストの上に重い物や割れ物を置かない
落下破損によるけがや水もれの原因となります。

トイレットペーパー以外のものは流さない
万一便器が詰まった場合は続けて洗浄操作をしない
便器から汚水があふれる原因になります。

本体にヒーター等を近づけすぎない
火災の原因になります。

プラスチック部品に洗剤、シンナー、ベンジン、薬品等をかけない
割れてけがをしたり、感電の原因になります。

必ず守る

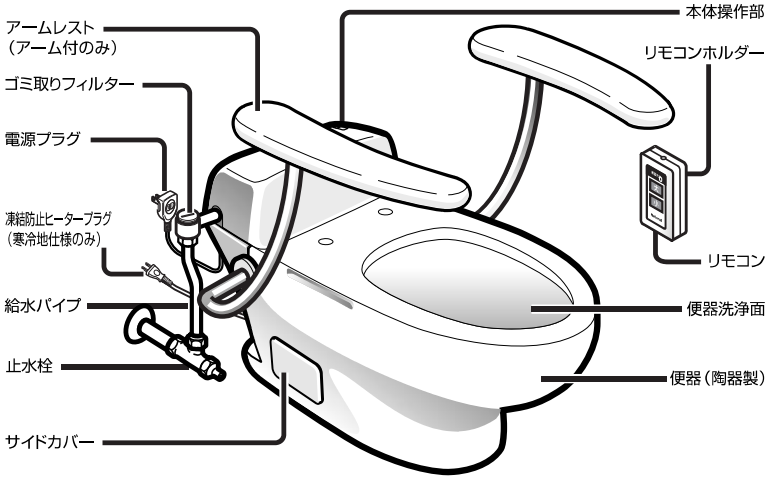
凍結予防する為に水抜きをし、凍結防止ヒータープラグを差し込む（寒冷地仕様のみ、P8参照）
凍結すると配管、本体内部が破損して水もれの原因になります。

アームレスト使用時、アームレストは一番下までおろして使用する
アームレストはね上げ時、アームレストが止まる位置まではね上げておく（アーム付のみ）
中途半端な位置で使用すると、けがの原因になります。

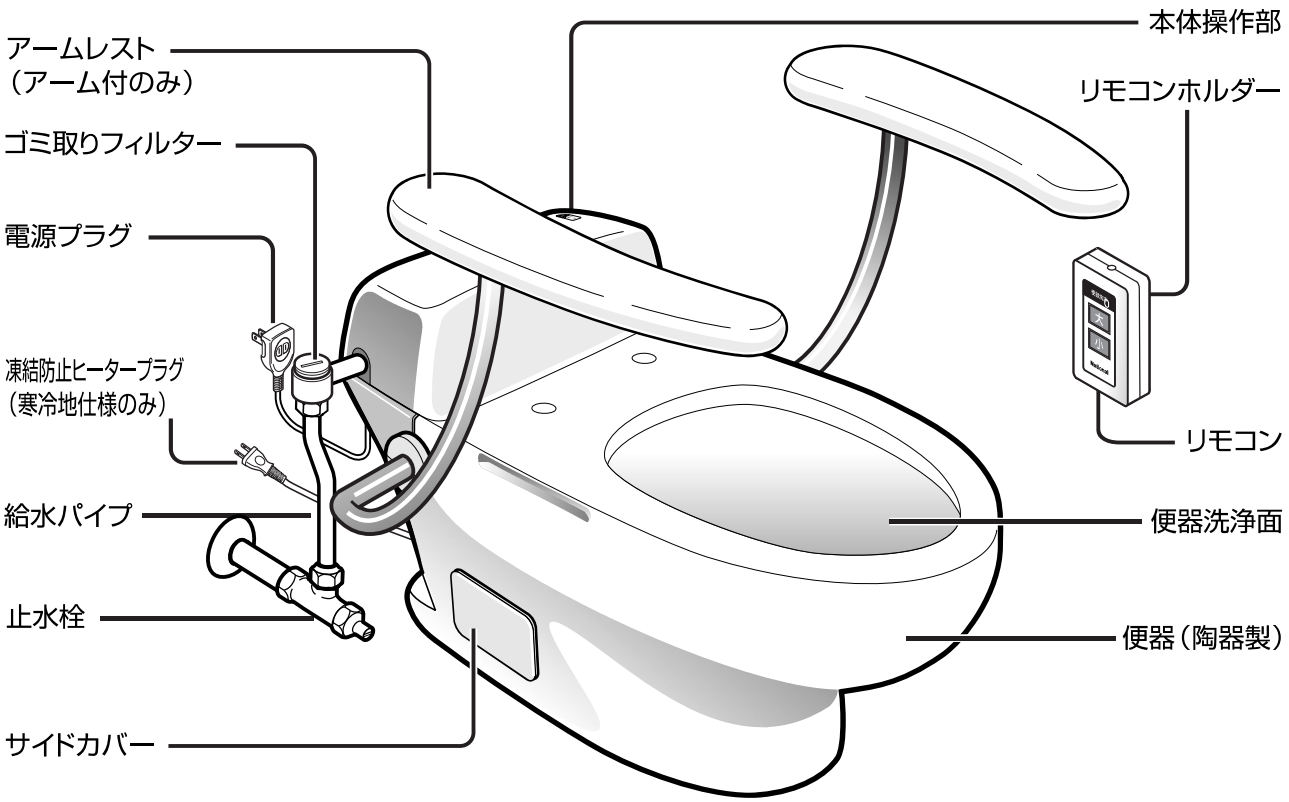
上水道を使用する
井戸水・中水道などのご利用は、本体内部が詰まり水もれの原因になります。

いったん、はずしたごみ取りフィルターはしっかり閉める
しっかり閉めないと、水もれの原因になります。

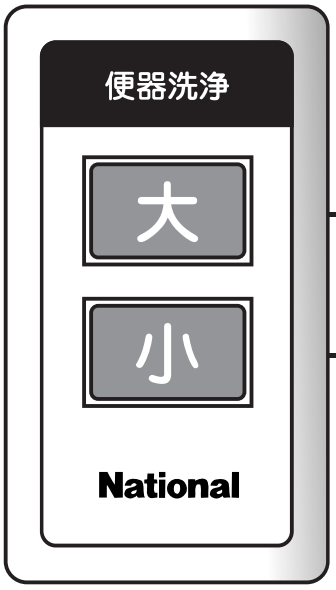
ごみ取りフィルターをはずすときは、必ず分岐水栓または、止水栓を閉める
分岐水栓または止水栓を閉めないと、水もれの原因になります。



各部のなまえと使い方



●リモコン



便器大洗浄

（大便および女性小用時にお使いください）

大 を押すと便器大洗浄が作動します。

便器小洗浄

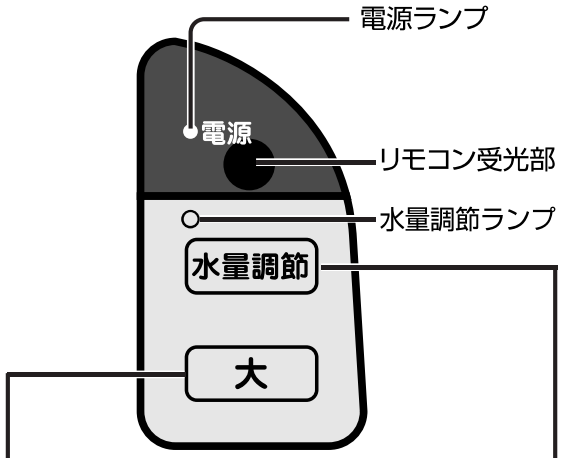
（男性小用時にお使いください）

小 を押すと便器小洗浄が作動します。

お願い ■本体操作部にあるリモコン受光部を衣服などでふさがないでください。

※リモコン電池切れの場合にも、本体操作部で便器大洗浄ができます。
※電池寿命は約一年です。

●本体操作部



水量調節スイッチ

●便器洗浄水量の調節ができます。
※詳しくはP5を参照ください。

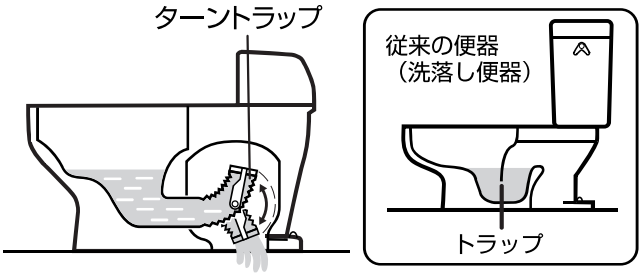
便器大洗浄スイッチ

●リモコンが使えない時にも大洗浄ができます。

知っておいていただきたいこと

■ターントラップ洗浄方式

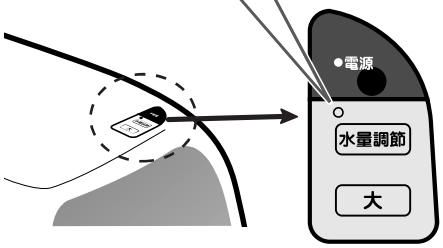
●本便器は、ターントラップ洗浄方式です。
トラップが上下に作動することで、汚物を排出します。
従来の便器と比べ、節水、静音性能が優れています。



■洗浄水量の調節方法（水量調節スイッチについて）

●出荷時は標準モードにしています。
●通常は標準モードでご使用下さい。
●一部の都市では使用条件が決められているところもありますので下水局等の指示に従い、増量の必要がある場合は増モードに設定してご使用ください。

標準モード(ランプ消灯)
大洗浄時約6L洗浄水が流れます。
増モード(ランプ点灯)
大洗浄時約10L洗浄水が流れます。

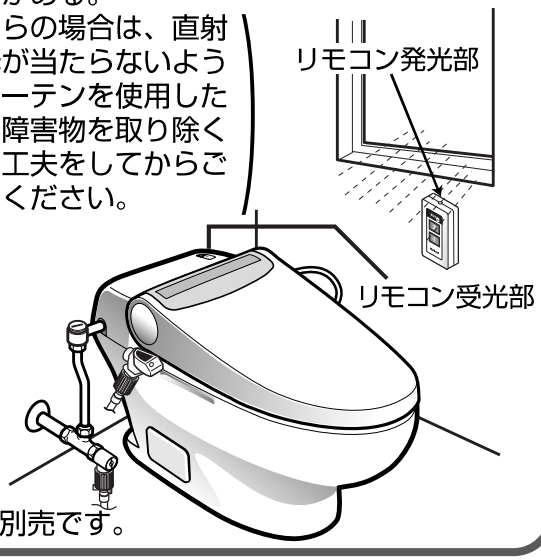


※小洗浄は増量モードにしても標準水量(約4.5L)のままです。

■下記のような場合には、リモコンが作動しにくいことがあります。

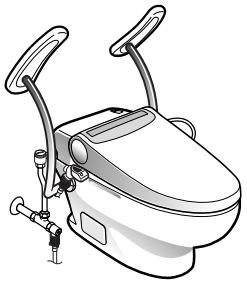
●リモコン受光部・発光部に直射日光が当たっている。
●インバータ照明を使用している。
●リモコン受光部・発光部の上方に棚などの障害物がある。

（これらの場合は、直射日光が当たらないようにカーテンを使用したり、障害物を取り除く等の工夫をしてからご使用ください。）



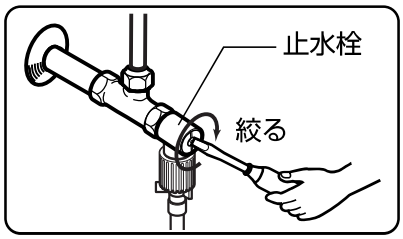
※便座は別売です。

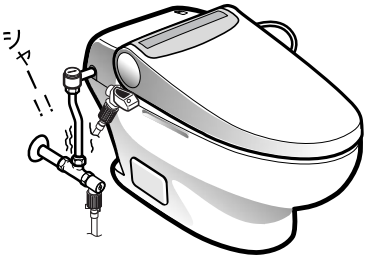
●アームレストは、使用しないとき、じゃまにならないように、はね上げることができます。（アームレスト付のみ）



●アームレストは、車いすをご利用の方や介助が必要な方向けではありません。このような方は、専用の補助具をお使いください。

●洗浄中、給水パイプが振動したり、給水音が大きい場合があります。これは水道水圧が高いことによるもので、故障ではありません。この場合止水栓を絞ってください。（但し止水栓を絞りすぎて洗浄性能が不十分とならないように注意してください。）





●停電時や断水時には、バケツ等で水を便器洗浄面に入れて汚物を排出してください。
●万一、便器洗浄時に停電が発生した場合、封水深さを確保するためにバケツ等で水を便器洗浄面に入れてください。

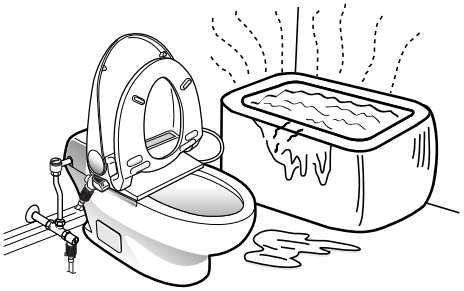
（詳しくは、P8「停電時または断水時の便器洗浄のしかた」をご覧ください。）

ご使用前の準備

❶ 設置場所の確認

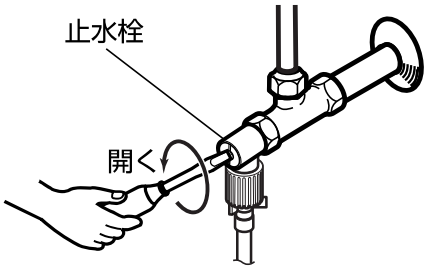
バスルーム内など湿気の多い場所に設置されていませんか。

■故障や事故の原因になります。

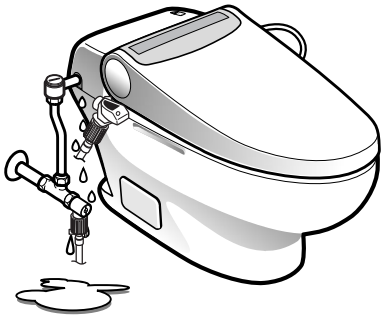


❷ 便器本体への給水準備

止水栓は開いていますか。
閉じている場合は開いてください。



水漏れはありませんか、もし水漏れがあれば施工店にご連絡ください。

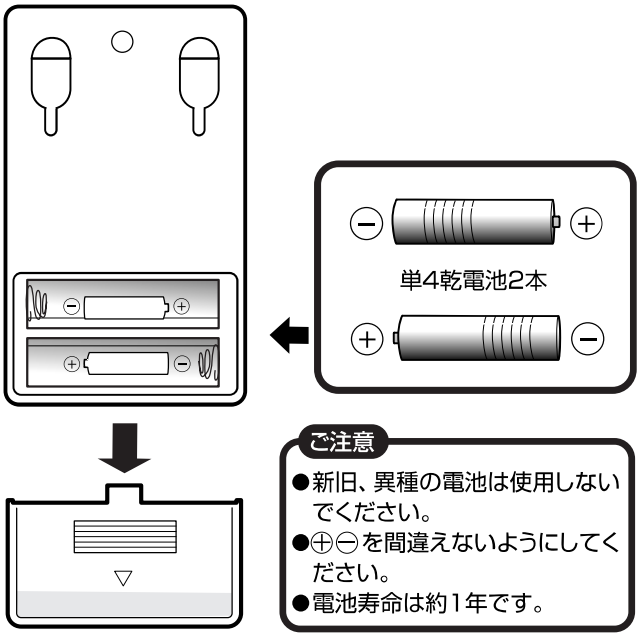


❸ 電池を入れる

1 電池を入れる

- ●同梱の電池は、おためし用のため寿命が短い場合があります。
- ●新しい電池との取替えの場合は、2本とも新しい単4乾電池（2本）に取替えてください。

リモコン裏面

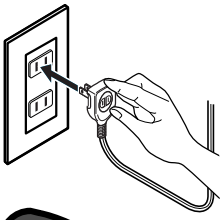


ご注意

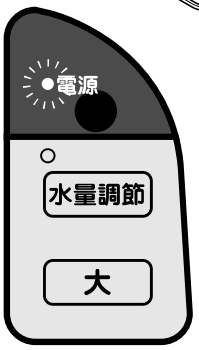
- ●新旧、異種の電池は使用しないでください。
- ●⊕⊖を間違えないようにしてください。
- ●電池寿命は約1年です。

❹ 便器本体への通電

1 電源プラグをコンセントにしっかり差し込んでください。



2 ピッというブザー音が鳴り本体操作部の電源ランプが点灯します。



❺ 便器洗浄面への給水方法

リモコン又は、本体操作部の便器洗浄 大 スイッチを押すと、便器洗浄面に給水しはじめ、自動的に停止します。

お願い事項

凍結防止についてのお願い

⚠注意

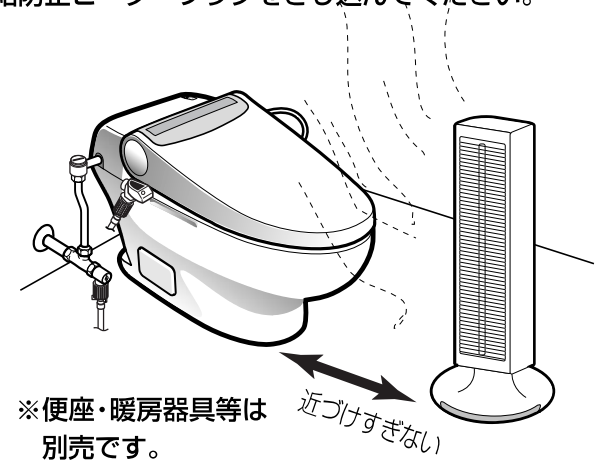
必ず守る

凍結のおそれのある場合は、次の方法を実施して凍結を防止してください。

●凍結すると便器や給水パイプが破損し、水もれの原因となります。
（凍結による破損は、保証期間内でも有料修理となります。）

凍結するとパイプが破損し、漏水事故をおこすことがありますので暖房器具でトイレ内を暖房してください。

●寒冷地仕様
凍結防止ヒータープラグをさし込んでください。



※便座・暖房器具等は別売です。

凍結防止ヒーターについて

便器の凍結防止ヒーターの凍結防止限界温度は、−15℃です。トイレルーム内の温度が−15℃以下になる場合は、上記の暖房と配管の水抜きを合わせて行い、トイレルーム内を−15℃以上に保ってください。
※凍結のおそれのない場合は、凍結防止ヒータープラグを抜いてください。
※配管の水抜きを行うには、給水配管に水抜き栓が必要です。
〈水抜き方法〉給水配管の水抜き栓を開き、便器洗浄 大 ボタンを押すと配管内の水が抜けます。

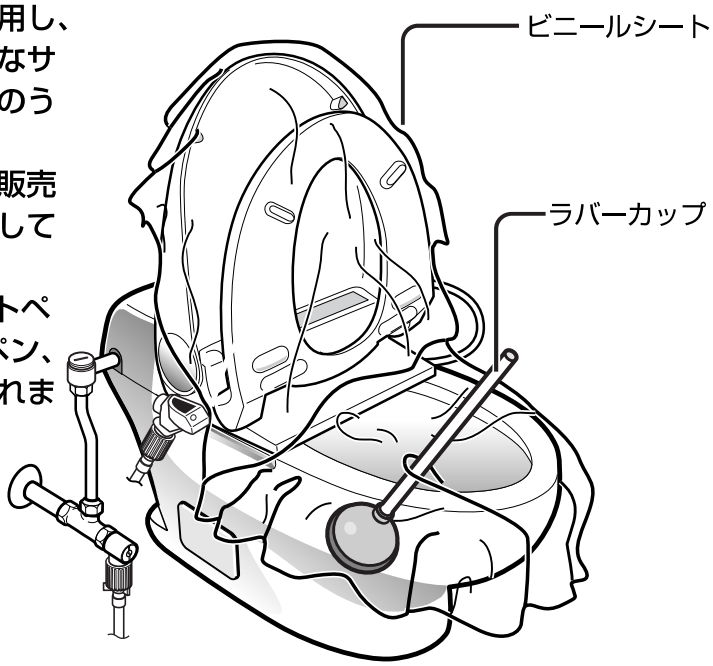
便器が詰まった場合

⚠注意

禁　止

便器が詰まった場合は、続けて洗浄操作しないでください。
（便器から汚水があふれる原因となります。）

●便器が詰まった時には、市販のラバーカップを使用し、詰まりを取ってください。ラバーカップには様々なサイズがありますので、使用できるサイズをご確認のうえ、おもとめください。
●ラバーカップは百貨店、スーパー、金物店などで販売されています。便器が詰まった時のために、常備していただくことをおすすめします。
●ラバーカップが使用できるのは、汚物やトイレットペーパーが詰まった時です。それ以外の物（ボールペン、生理用品などの固形の異物）が詰まった時は、取れませんので、お近くの工事店にご相談ください。



−ラバーカップの使用法−

●排水口をふさいで強く押したり引いたりしてください。この時、汚れが飛散する事がありますのでビニールシート等でカバーをしてから使用される事をおすすめします。

お願い事項

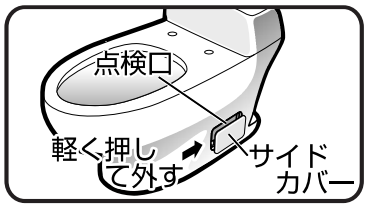
停電時または断水時の便器洗浄のしかた

停電時または断水時は、 方法A または 方法B により便器洗浄を行ってください。

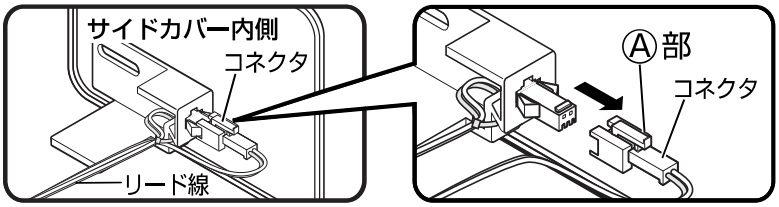
方法A

1 電源プラグを抜く。（電源プラグは必ずを抜いて作業してください。）

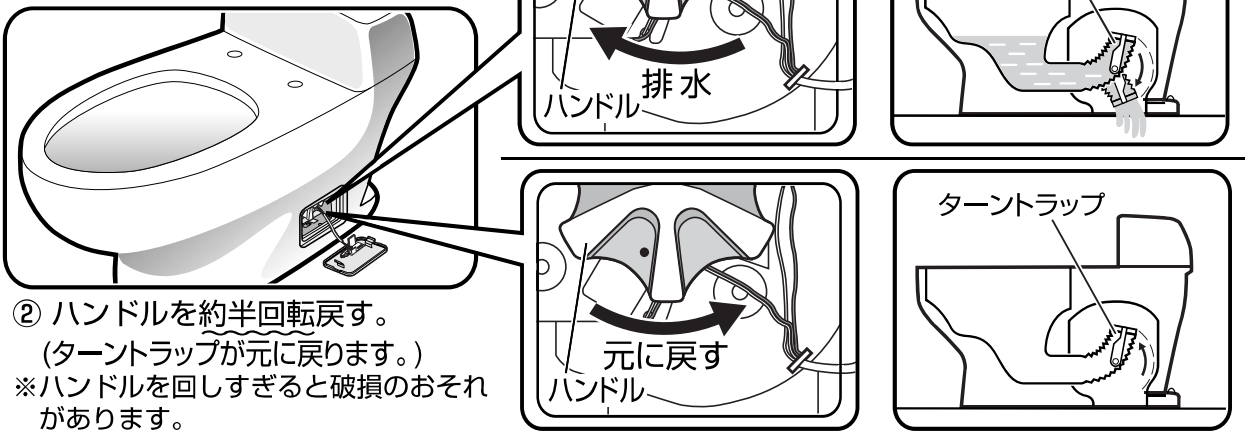
2 向って右側のサイドカバーを外す。
（サイドカバーと便器がリード線でつながっていますので
ゆっくり外してください。）



3 サイドカバーについている
停電用コネクタを抜く。
●Ⓐ部を押してコネクタを抜く。
※停電用コネクタは必ず抜いて作業してください。
コネクタを抜かなければ手順 **4** の
停電用ハンドル操作が固くなります。



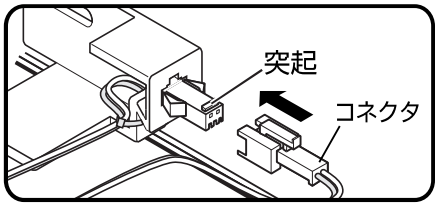
4 点検口内の停電用ハンドルを回し排水する。
① ハンドルを約半回転回し排水する。
(ターントラップが下を向き排水します。)



② ハンドルを約半回転戻す。
(ターントラップが元に戻ります。)
※ハンドルを回しすぎると破損のおそれがあります。

5 便器のボール面にバケツ（約10L）で水を流す。
※必ず水を加えてください。水を加えないと悪臭の原因となります。
万が一、汚物が戻ってきた場合は、再度 **4** から操作してください。

6 停電、断水が復帰したら、コネクタを元通りに挿入し
サイドカバーを取付ける。
※コネクタはしっかりと挿入してください。



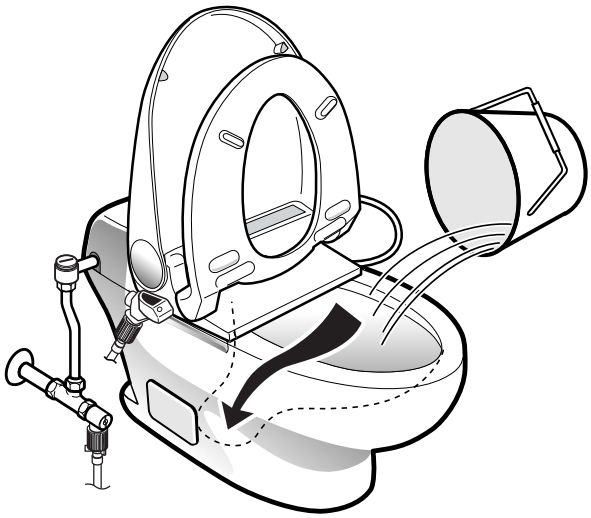
7 電源プラグをコンセントに差し込み、本体またはリモコン 大 スイッチを押して、便器洗浄面への給水を行ってください。（通常の使用状態に戻ります。）

方法B

1 電源プラグをコンセントから抜く。

2 バケツ等で水を入れて流す。
汚物が流れるまで便器洗浄面に水を入れて排出する。

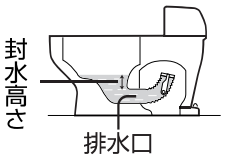
3 再通電または再通水したら、電源プラグをコンセントに差し込み、本体またはリモコンの便器洗浄 [大] スイッチを押して、便器洗浄面への給水を行ってください。
（通常の使用動作状態に戻ります。）



便器洗浄中に停電が起こった場合

停電または断水以外のトラブル等により、封水高さが確保出来ない場合、バケツ等で、便器洗浄面に水を入れて封水してください。

封水について



☆封水高さは、下水管からの有害ガス、悪臭、害虫の侵入を防ぐために必ず50㎜以上確保してください。

万一のトラブル等により封水が確保できない場合

下記のいずれかの方法により封水を確保してください。

- 本体またはリモコンの便器洗浄スイッチを押す。
- ごみ取りフィルターの掃除（P10参照）を行う。

※それでも封水が確保できない場合はビニール袋（幅15～20cm）に水を入れて排水口をふさいで、パナソニック電工お客様ご相談窓口（裏表紙）にご連絡ください。

お手入れのしかた

便器のお手入れ

水洗便器はお手入れ次第で清潔さを保ち、長持ちさせることができます。日頃からこまめにお手入れをしてください。

●クレンザーや研磨剤の入っている洗剤とナイロンたわしは、便器やプラスチック部を傷付けるおそれがあります。

●酸性やアルカリ性の洗剤は、プラスチックや本体内の金属部分を腐食させるおそれがあります。

■便器のプラスチック部のお手入れ方法

柔らかい布で水ふきし、よくしぼった布で拭きとる。汚れが目立つときは、中性洗剤を柔らかい布にふくませて拭きとり、水ふきし、最後によくしぼった布で拭きとる。

※乾いた布やトイレットペーパーなどでふかないでください。傷つきの原因になります。

⚠警告

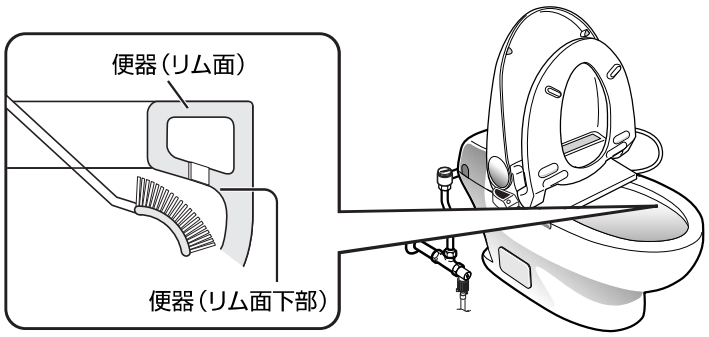
禁止 **本体や電源プラグに水をかけない。**

●感電や火災の原因となります。

■陶器部分のお手入れ方法

●便器のお手入れは、市販の棒たわしでこまめに便器内面の汚れを洗い落とすようにしてください。

●便器の洗浄に次のような薬品や洗浄剤は使用しないでください。
（例）塩酸・シンナー類・ベンジン・殺虫剤・タイル洗い等



●金具のお手入れは、普段は柔らかい布でみがき、ときには、ミシン油やカーワックスなどでみがいてください。

⚠注意

必ず守る **洗浄水の出が悪くなったときは、リム面下部によごれが付着している可能性がありますので、こまめに清掃してください。**

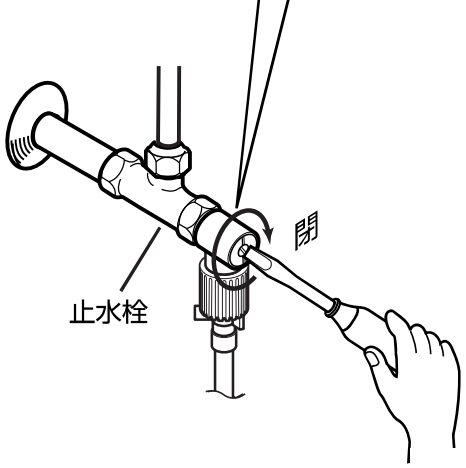
●そのまま使用しますと水漏れの原因になります。

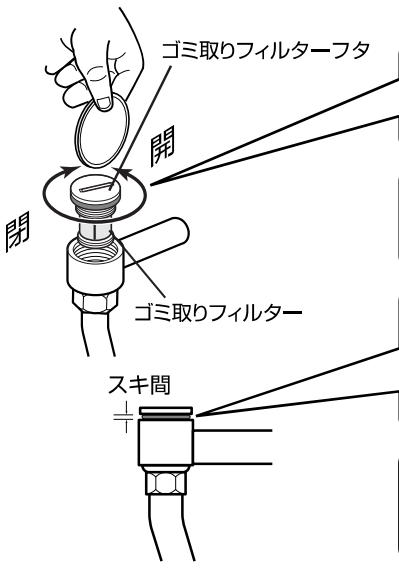
※お手入れをしても洗浄水の出が悪い場合は、ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。

ゴミ取りフィルターの掃除

●**ゴミ取りフィルターに水アカやゴミ等がつまると適正な性能が得られなくなります。洗浄水の出が悪くなったときは、ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。**

❶ 止水栓を閉める。





❷ ゴミ取りフィルターフタを工具等ではずす。

❸ ゴミ取りフィルターを取り出しブラシ等を使いきれいに水洗いする。

❹ ゴミ取りフィルターフタを元通りにしっかり締め付ける。（スキ間がないように。）

❺ 止水栓を開け水漏れがないことを確認してください。

故障かな？と思ったとき

●修理を依頼される前に下記をお読みください。

現　　象	原　　因	処　　置
給水音が大きい。	●水道水圧が高い。	●止水栓を絞る。
リモコンが作動しない。	●リモコン受光部が衣服などでふさがれている。 ●リモコンの上方に棚などの障害物がある。 ●リモコンの電池切れ。 ●電池の⊕⊖が逆になっている。	●衣服などを取り除いてください。 ●障害物を取り除いてください。 ●新しい電池と交換してください。 ●正しく入れてください。
本体操作部の水量調節ランプが点滅している。	●ターントラップブロックの故障 ●停電用コネクタが抜けている。	●再度 大 または 小 洗浄してください。 ●停電用コネクタを挿入してください。(P8参照)
便器の洗浄水が流れない。（本体操作部の電源ランプが点滅している。）	●止水栓が閉じている。 ●停電中または断水中。 ●ゴミ取りフィルターがつまっている。	●止水栓を開ける。 ●「停電時または断水時の便器洗浄のしかた」を行ってください。(P8参照) ●ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。（P9参照）
便器の洗浄水が止まらない。	●電磁弁の故障。	●止水栓を閉じて施工業者へお問い合わせください。
便器洗浄面の溜水が少ない。	●止水栓の絞りすぎ。 ●止水栓のゴミ取りフィルターがつまっている。 ●給水圧が低い。	●止水栓を開く。 ●ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。（P10参照） ● 水量調節 を押し、増モードにしてください。
停電用ハンドルが固くてまわらない。	●停電用コネクタを抜かれていない。	●停電用コネクタを抜く。(P8参照)

定格・仕様

品　　番		一般地仕様	寒冷地仕様
		CH452T□□ CH452TM□□	CH452T□□7 CH452TM□□7
電　　源		AC100V　50/60Hz	
最大消費電力		15W	51W （凍結防止ヒーターを含む）
電源・コード長さ		1.0m	
便器	洗浄方式	ターントラップ方式	
	洗浄水量	大　約6.0L／小　約4.5L	
	凍結防止ヒータ	AC100V　50/60Hz　36W（電源コード　有効長1.0m）〔寒冷地仕様のみ〕	
	保護装置	バイメタルスイッチ、温度ヒューズ	
リモコン		ワイヤレスリモコン（単4乾電池2個）	
使用水道圧範囲		69～735kPa {0.7～7.5kg f/cm²}（上水道）	
給水温度範囲		0～35℃	
周囲使用温度範囲		0～40℃	
寸法　巾×奥行×高さ		アームなし　400×735×494	アーム付　695×735×645
製品質量（重量）		約35kg	約43kg

保証とアフターサービス　よくお読みください

修理・お取り扱い・お手入れなどのご相談は
まず、お買い上げの販売店へお申し付けください。

●お買い上げの際に記入されると便利です。

販売店名
電　話　（　　）　ー
お引き渡し日　　年　月　日

■保証書（別添付）

お引き渡し日・販売店名などの記入を確かめ、お買い上げの販売店から受け取り、保存してください。

保証期間：お引き渡し日から本体2年間
（但し、電気部品は1年間）

■補修用性能部品の保有期間 7年

当社は、本製品の機能を維持するために必要な部品を、製造打ち切り後7年保有しています。

修理を依頼されるとき

11ページ「故障かな!?こんなときは?」でご確認いただいたあと、お買い上げの販売店へご連絡ください。

ご連絡いただきたい内容

①品名　②品番　③お引き渡し日
④異常の状況（できるだけ具体的に）

※品番記載位置は表紙をご覧ください。

●**保証期間中は、**保証書の規定に従って、出張修理をさせていただきます。

●**保証期間を過ぎているときは、**修理すれば使用できる製品については、ご要望により修理させていただきます。

●**修理料金は次の内容で構成されています。**

【技術料】診断・修理・調整・点検などの費用です。
【部品代】修理に使用した部品および補助材料代です。
【出張料】お客様のご依頼により技術者を派遣する費用です。

パナソニック電工お客様ご相談窓口のご案内

当社製品のお取扱い方法、お買い物、その他ご不明な点についてのご相談は

パナソニックお客様ご相談センター

●受付時間…365日／9:00～20:00

フリーダイヤル 0120-878-365（パナは 365日）
携帯・PHS OK
※携帯電話・PHSからもご利用になれます。

FAX フリーダイヤル 0120-878-236

●左記番号がご利用いただけない場合は…
☎06-6907-1187

消耗品・交換部品・後付パーツのご用命は　ハイ・パーツショップ

ナビダイヤル 0570-081-802（ハイ パーツ）
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

●携帯電話・PHS・IP/ひかり電話などのご利用は…
大阪 ☎06-6906-1224　東京 ☎03-5392-7189 転

●受付時間…月～金：9:00～19:00　土・日・祝：9:00～17:00
転 印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。
●ホームページ　http://www.sumu2.com/shop/parts/

修理のご用命は　修理ご相談センター

ナビダイヤル 0570-081-365（ハイ 365日）
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

●携帯電話・PHS・IP/ひかり電話などのご利用は…〒571-8686　大阪府門真市門真1048
大　阪 ☎06-6906-1090　パナソニック電工テクノサービス（株）
札　幌 ☎011-261-6401 転　東　京 ☎03-5392-7190 転
名古屋 ☎052-551-7900 転　福　岡 ☎092-622-0531 転

●受付時間…365日　9:00～20:00
転 印は大阪へ自動転送になり、拠点から大阪までの転送通信料は弊社負担です。

※ご使用の回線（IP電話やひかり電話など）によっては、回線の混雑時に数分で切れる場合があります。
※所在地、電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

ご相談におけるお客様に関する情報のお取り扱いについて

パナソニック電工株式会社およびパナソニック電工グループ関係会社（以下「当社」）は、お客様の個人情報をパナソニック製品に関するご相談対応や修理サービスなどに利用させていただきます。併せて、お問い合わせ内容を正確に把握するため、ご相談内容を録音させていただきます。また、折り返し電話をさせていただくときのために発信番号を通知いただいておりますので、ご了承願います。当社は、お客様の個人情報を適切に管理し、修理業務などを委託する場合や正当な理由がある場合を除き、第三者に個人情報を開示・提供いたしません。個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきました窓口にご連絡ください。

愛情点検　長年ご使用の電気器具の点検を！

こんな症状はありませんか？

- 電源コードを動かしたときに電気が入ったり、切れたりしませんか。
- 本体・プラグ・電源コードや便座コードがさわれないほど熱くなっていませんか。
- コードに傷はありませんか。
- 異常な臭い（焦げるような）や音が出ていませんか。
- 触ると電気（ビリビリ）を感じることはありませんか。
- プラグ刃のがたつきがありませんか。

※点検時には、プラグ、プラグの刃の汚れを落としてください。
※異常があれば故障や事故防止のため販売店にご相談ください。

パナソニック電工株式会社　水廻りシステム事業部
〒571－8686 大阪府門真市大字門真1048番地

© Panasonic Electric Works Co., Ltd. 2010

K0309-1020

National

エシェル

取扱説明書
タンクレス便器

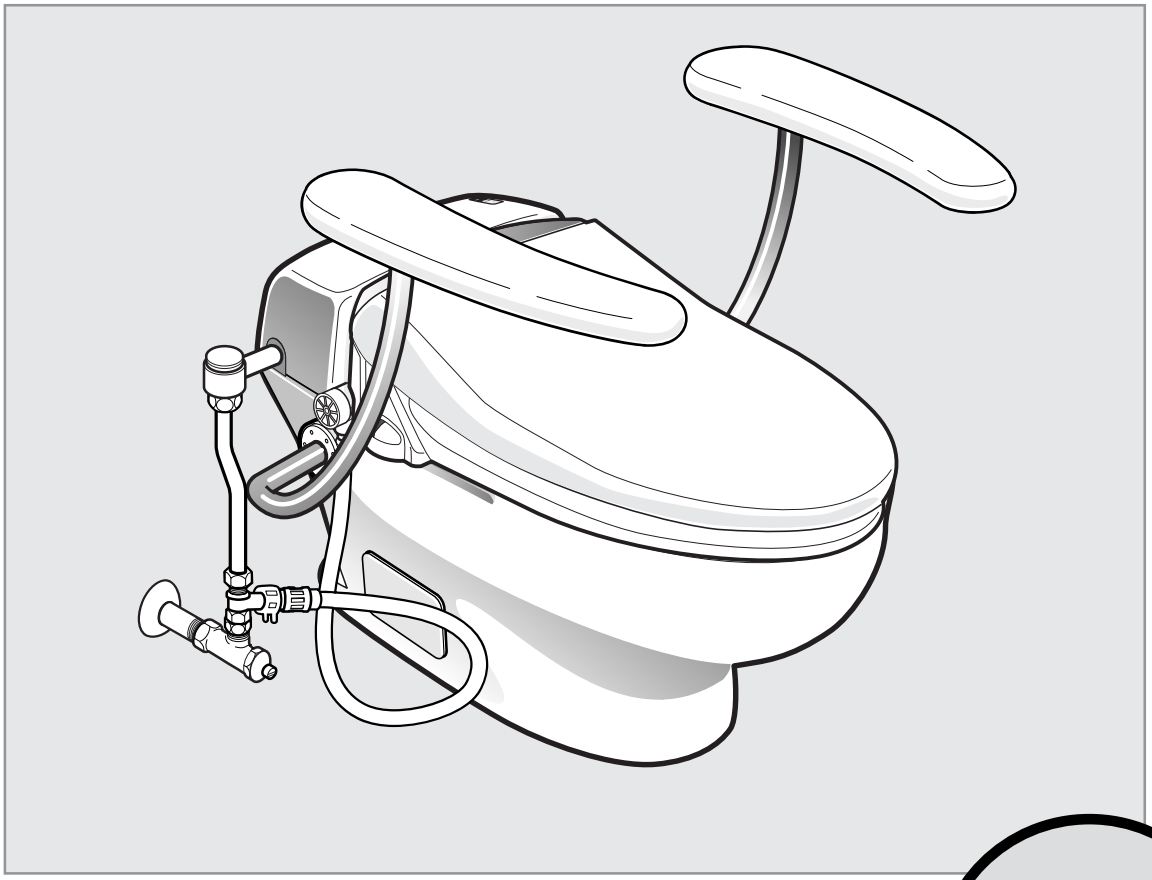
	標準タイプ	リフォームタイプ
Mタイプ	CH45M○(M)□□(7)	CH45M○R(M)□□(7)
Sタイプ	CH45S○(M)□□(7)	CH45S○R(M)□□(7)

○はビューティトワレのグレード　(M)はアームレスト付
□□は色品番　(7)寒冷地仕様

保証書別添付　施工説明書添付

このたびは、お買上げいただき、まことにありがとうございました。

- この取扱説明書と保証書をよくお読みのうえ、正しくお使いください。**特に「安全上のご注意」(2〜4ページ)は。ご使用前に必ずお読みいただき、安全にお使いください。**
- お読みになったあとは、保証書と一緒に大切に保管し、必要なときにお読みください。
- 保証書は、「お引渡し日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。



保管用
よくお読みください

商品に関する情報は、下記ホームページにて詳しくご紹介しています。
住まいの設備と建材のサイト　http://national.jp/sumai/

安全上のご注意（必ずお守りください）

お使いになる人や他の人への危害、財産への損害を未然に防止するため、必ずお守りいただくことを次のように説明しています。

■ 表示内容を無視して、誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、次の表示で区分し、説明しています。

⚠警告	この表示の欄は、「死亡または重傷などを負う可能性が想定される」内容です。
⚠注意	この表示の欄は、「傷害を負う可能性または物的損害のみが発生する可能性が想定される」内容です。

■ お守りいただく内容の種類を、次の絵表示で区分し、説明しています。

⚠	この絵表示は、気をつけていただきたい「注意喚起」内容です。
🚫	この絵表示は、してはいけない「禁止」内容です。
❗	この絵表示は、必ず実行していただく「強制」内容です。

⚠警告

分解禁止	**改造はしない　また修理技術者以外の人が、分解したり修理しない** 感電や発火したり、異常作動してけがの原因になります。 ● 修理は販売店にご相談ください。
水場使用禁止	**バスルーム内など湿気の多い場所には設置しない** 感電や火災の原因になります。
水ぬれ禁止	**本体、電源プラグに水や洗剤をかけない** 感電や、ショートして火災の原因になります。
ぬれ手禁止	**ぬれた手で、電源プラグの抜き差しはしない** 感電の原因になります。
🚫	**電源コード・電源プラグを破損するようなことはしない** 傷つけたり、加工したり、高温部に近づけたり、無理に曲げたり、ねじったり、引っ張ったり、重いものを載せたり、束ねたりしない。 傷んだまま使用すると、感電・ショート・火災の原因になります。 ● コードやプラグの修理は、販売店にご相談ください。
	便器本体やアームレストに乗ったり、強い衝撃を加えない 転倒したり、割れてけがをするおそれがあります。

⚠警告

電池は誤った使い方をしない
- 金属製のネックレスやヘアピンなどと一緒に持ち運んだり保管しない。
- 新・旧電池や違う種類の電池を一緒に使用しない。
- 加熱・分解したり、水、火の中に入れたりしない。
- 被ふくのはがれた電池は使わない。

取り扱いを誤ると、電池の液もれにより火災や周辺汚損の原因になります。
- 万一液がもれが起こったら、販売店にご相談ください。

電池は正しく取り扱う
- ⊕ ⊖ は正しく入れる。
- 必ず指定の電池を使用する。
- 使い切った電池はすぐに器具から出す。
- 液が体についたときは、水でよく洗い流す。
- 液が目に入ったときは失明の恐れがあります。目をこすらずにすぐにきれいな水で洗ったあと、医師に相談する。
- 長時間使用しないときは取り出しておく。
- 乳幼児の手の届かないところに置く。
- 電池を廃棄する場合は、テープなどで絶縁する。

取り扱いを誤ると、電池の液もれにより火災や周辺汚損の原因になります。
- 万一液がもれが起こったら、販売店にご相談ください。

定格15A・交流100Vのコンセントを単独で使う
他の機器と併用すると、発熱による火災の原因になります。

電源プラグのほこりなどは定期的にとる
プラグにほこりなどがたまると、湿気などで絶縁不良となり、火災の原因になります。
- プラグを抜き、乾いた布でふいてください。

電源プラグは根元まで確実に差し込む
差し込みが不完全ですと、感電や発熱による火災の原因になります。
- 傷んだプラグ・ゆるんだコンセントは使用しないでください。

⚠注意

便器にかたいものを落とさない
便器の破損による水もれの原因になります。

給水パイプ等に力を加えない
パイプがゆるんで、 水もれの原因になります。

開口部などから針金など金属を入れない
感電や故障の原因になります。

便器本体やアームレストがガタついたまま使用しない
水もれやけが（転倒によるけが）の原因になります。

便器に熱湯をかけない
便器の破損による水もれの原因になります。

安全上のご注意

⚠注意

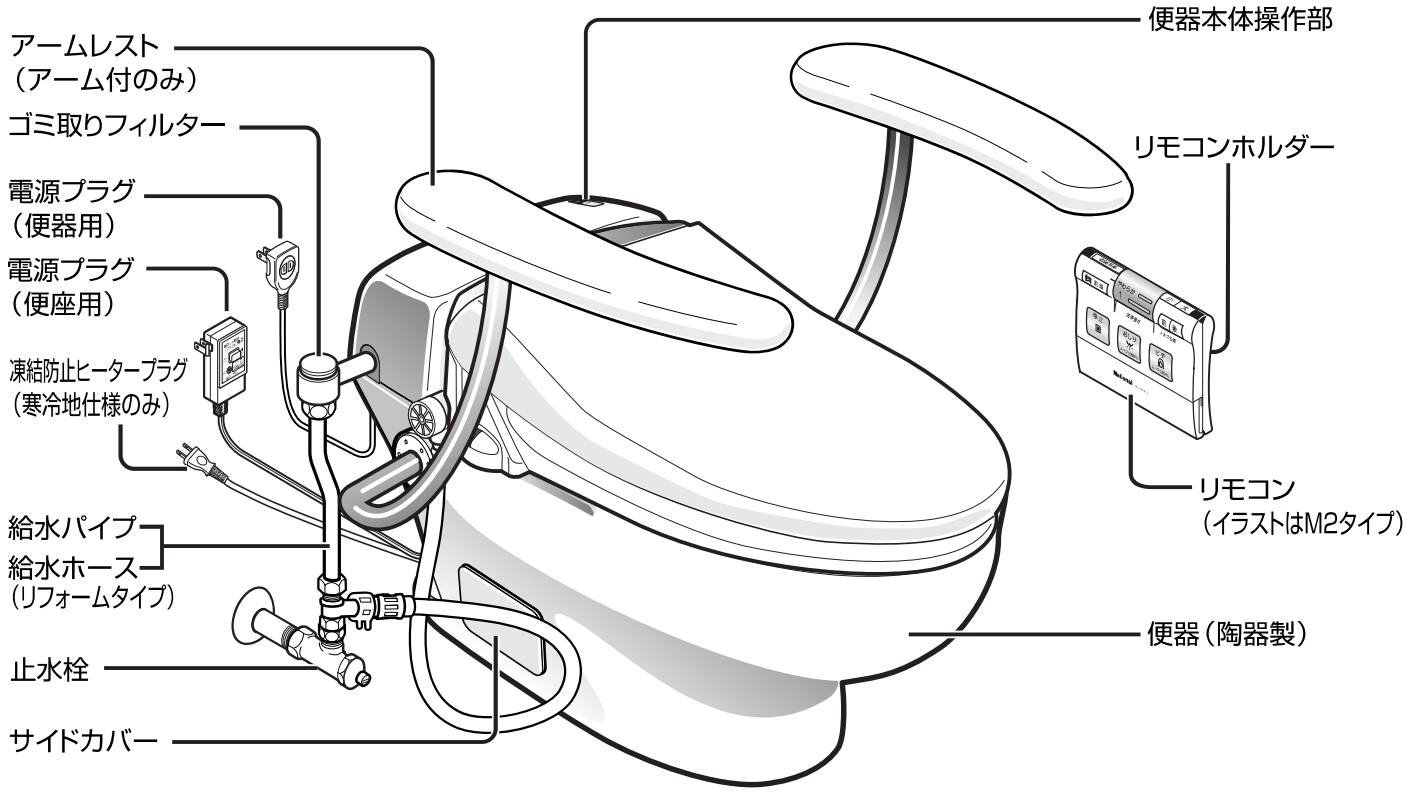
⃠	**便器、アームレストの上に重い物や割れ物を置かない** 落下破損によるけがや水もれの原因となります。
⃠	**トイレットペーパー以外のものは流さない** **万一便器が詰まった場合は続けて洗浄操作をしない** 便器から汚水があふれる原因になります。
⃠	**本体にヒーター等を近づけすぎない** 火災の原因になります。
⃠	**プラスチック部品に洗剤、シンナー、ベンジン、薬品等をかけない** 割れてけがをしたり、感電の原因になります。
❗	**凍結予防する為に水抜きをし、凍結防止ヒータープラグを差し込む（寒冷地仕様のみ、P8参照）** 凍結すると配管、本体内部が破損して水もれの原因になります。
❗	**アームレスト使用時、アームレストは一番下までおろして使用する** **アームレストはね上げ時、アームレストが止まる位置まではね上げておく（アーム付のみ）** 中途半端な位置で使用すると、けがの原因になります。
❗	**上水道を使用する** 井戸水・中水道などのご利用は、本体内部が詰まり水もれの原因になります。
❗	**いったん、はずしたごみ取りフィルターはしっかり閉める** しっかり閉めないと、水もれの原因になります。
❗	**ごみ取りフィルターをはずすときは、必ず分岐水栓または、止水栓を閉める** 分岐水栓または止水栓を閉めないと、水もれの原因になります。

もくじ

ページ

安全上のご注意…… 2〜4
各部のなまえと使い方…… 5
知っておいていただきたいこと…… 6
ご使用前の準備…… 7
お願い事項……8〜11
お手入れのしかた…… 12
故障かな？と思ったとき…… 13
定格・仕様…… 13
保証とアフターサービスについて…… 裏表紙

各部のなまえと使い方



■ 別売りにて便器洗浄用リモコンを用意しています。

●便器本体操作部

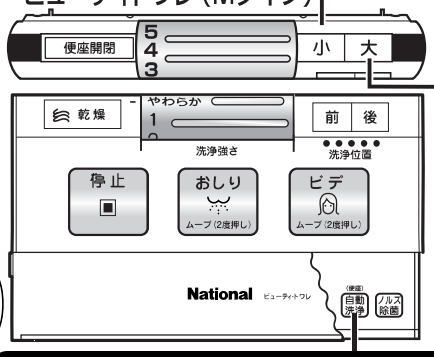
電源ランプ
自動洗浄ランプ
※Mタイプのみ
水量調節ランプ

便器大洗浄スイッチ
- リモコンが使えない時にも大洗浄ができます。

水量調節スイッチ
- 便器洗浄水量の調節ができます。
※詳しくはP6を参照ください。

●リモコン

ビューティトワレ（Mタイプ）



（イラストはM2タイプ）

ふたを開けたところです

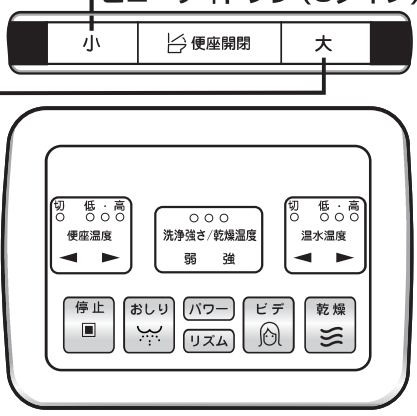
便器小洗浄
（男性小用時にお使いください）

小 を押すと便器小洗浄が作動します。

便器大洗浄
（大便および女性小用時にお使いください）

大 を押すと便器大洗浄が作動します。

ビューティトワレ（Sタイプ）



（イラストはS2タイプ）

自動洗浄（Mタイプのみ）

（便器）自動洗浄 を押すと、本体操作部の自動洗浄ランプが消灯します。
- 再度 自動洗浄 を押すと点灯します。（工場出荷時は入）
- 自動洗浄ランプが点灯しているとき、便座から立ち上がると、「ピピピッ」と鳴り、約10秒後に自動で便器を洗浄します。

※10秒以上着座しないと自動便器洗浄しません。

お願い ■便座・便器本体のリモコン受光部を衣服などでふさがないでください。

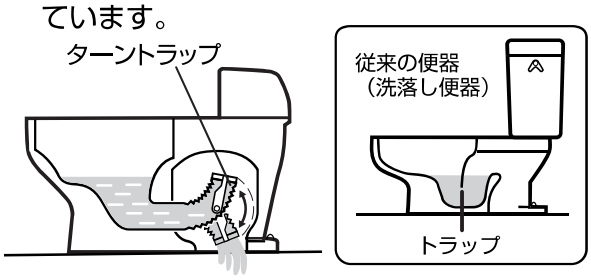
※リモコン電池切れの場合にも、本体操作部で便器大洗浄ができます。

※電池寿命は約一年です。

知っておいていただきたいこと

■ターントラップ洗浄方式

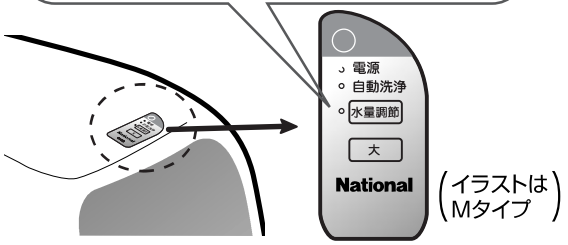
●本便器は、ターントラップ洗浄方式です。
トラップが上下に作動することで、汚物を排出します。
従来の便器と比べ、節水、静音性能が優れています。



■洗浄水量の調節方法（水量調節スイッチについて）

●出荷時は標準モードにしています。
●通常は標準モードでご使用ください。
●一部の都市では使用条件が決められているところもありますので下水局等の指示に従い、増量の必要がある場合は増量モードに設定してご使用ください。

標準モード(ランプ消灯)
大洗浄時約6L洗浄水が流れます。
増量モード(ランプ点灯)
大洗浄時約10L洗浄水が流れます。



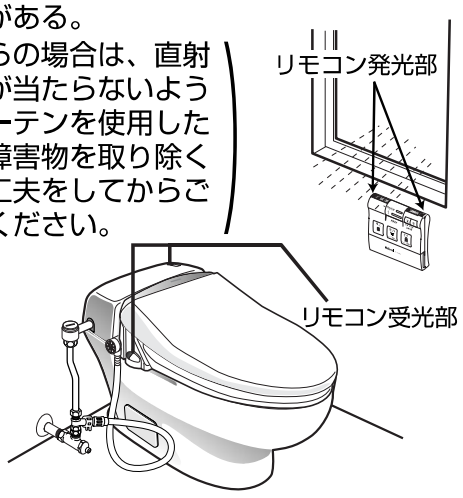
（イラストはMタイプ）

※小洗浄は増量モードにしても標準水量(約4.5L)のままです。

■下記のような場合には、リモコンが作動しにくいことがあります。

●リモコン受光部・発光部に直射日光が当たっている。
●インバータ照明を使用している。
●リモコン受光部・発光部の上方に棚などの障害物がある。

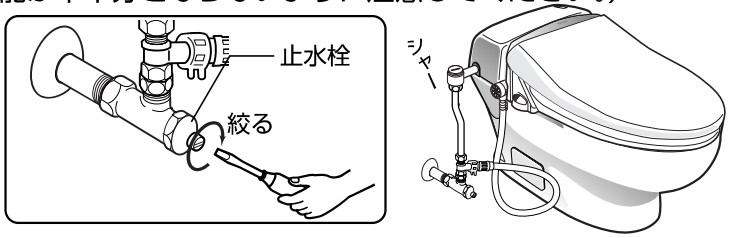
（これらの場合は、直射日光が当たらないようにカーテンを使用したり、障害物を取り除く等の工夫をしてからご使用ください。）



●アームレストは、使用しないとき、じゃまにならないように、はね上げることができます。（アームレスト付のみ）

●アームレストは、車いすをご利用の方や介助が必要な方向けではありません。そのような目的の場合は、専用の補助具をお使いください。

●洗浄中、給水パイプが振動したり、給水音が大きい場合があります。
これは水道圧が高いことによるもので、故障ではありません。
この場合止水栓を絞ってください。(但し止水栓を絞りすぎて洗浄性能が不十分とならないように注意してください。)



●停電時や断水時には、停電用ハンドルを回して、汚物を排出してください。
●万一、便器洗浄時に停電が発生した場合、封水高さを確保するためにバケツ等で水を便器洗浄面に入れてください。

（詳しくは、P9「停電時または断水時の便器洗浄のしかた」をご覧ください。）

■自動便器洗浄動作について（Mタイプのみ）

●自動便器洗浄時の洗浄動作は、大洗浄でおこないます。
1. トワレから立ちあがる。（ピピピッと音がします※）
2. 約10秒後ピッと音がして便器大洗浄を開始します。

※「ピピピッ」という音は便器本体操作部の「大」スイッチを5秒以上押すと、「ピッ」と鳴り、鳴らなくすることができます。再度5秒以上押すと「ピー」と鳴り、「ピピピッ」と鳴るようになります。

ご使用前の準備

❶ 設置場所の確認

バスルーム内など湿気の多い場所に設置されていませんか。

⚠警告

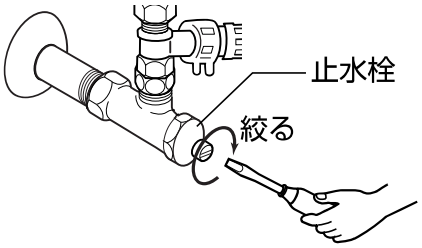
水場使用禁止

バスルーム内など湿気の多い場所には設置しない

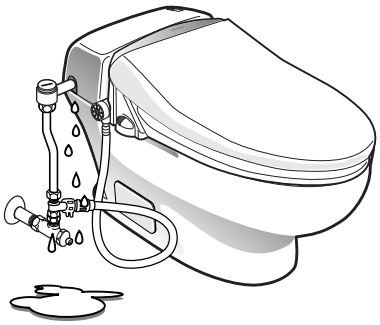
感電や火災の原因になります。

❷ 便器本体への給水準備

止水栓は開いていますか。
閉じている場合は開いてください。



水漏れはありませんか、もし水漏れがあれば施工店にご連絡ください。



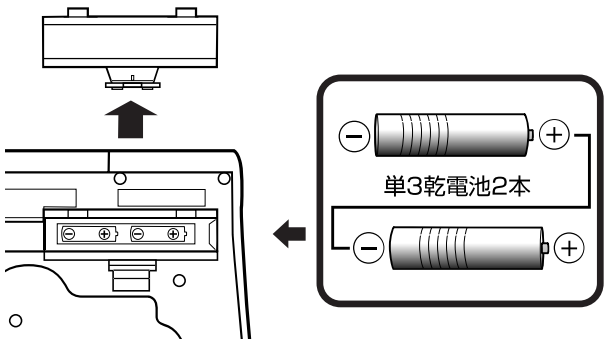
❸ 電池を入れる

1 電池を入れる（ビューティ・トワレ付属のリモコン）

●付属の電池は、工場出荷時に納められたもので、寿命が短くなっている場合があります。

●新しい電池との取替えの場合は、2本とも新しい単3乾電池（2本）に取替えてください。

リモコン裏面

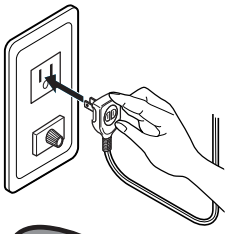


ご注意

●新旧、異種の電池は使用しないでください。
●⊕⊖を間違えないようにしてください。
●電池寿命は約1年です。

❹ 便器本体への通電

1 電源プラグをコンセントにしっかり差し込んでください。



2 ピッというブザー音が鳴り便器本体操作部の電源ランプが点灯します。

（イラストはMタイプ）

❺ 便器洗浄面への給水方法

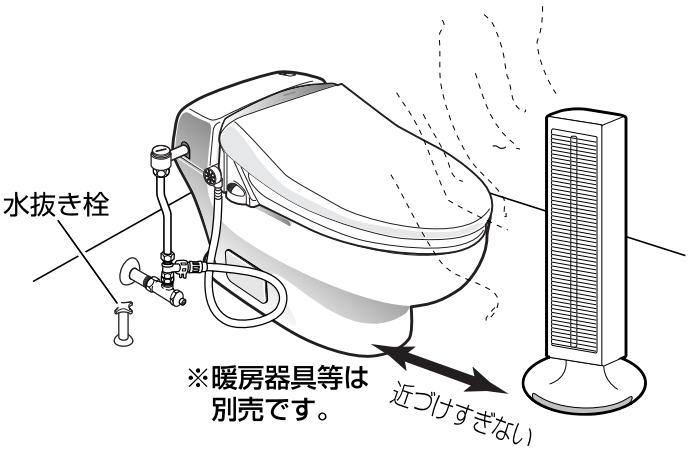
ビューティ・トワレのリモコン又は、便器本体操作部の便器洗浄 大 スイッチを押すと、便器洗浄面に給水しはじめ、自動的に停止します。

お願い事項

凍結防止についてのお願い

方法1
- ●暖房機具でトイレ内を暖房する。

方法2
- ●水抜きをする。
  給水配管の水抜き栓を開き、便器洗浄 大 ボタンを押す（4秒後ににピーピーピというブザー音がします）と配管内の水が抜けます。
  ※配管の水抜きを行うには、給水配管に水抜き栓が必要です。



方法3
- ●凍結防止ヒーターで、便器の溜め水をあたためる。（寒冷地仕様に標準装備）
  凍結防止ヒーターのプラグを差し込み、ヒーターで便器の溜め水を保温する。

※便座側の凍結防止の方法については、別冊「ビューティトワレ取扱説明書」を参照ください。

凍結防止ヒーターについて

便器の凍結防止ヒーターの凍結防止限界温度は、－15℃です。トイレルーム内の温度が－15℃以下になる場合は、上記の暖房と配管の水抜きを合わせて行い、トイレルーム内を－15℃以上に保ってください。
※凍結のおそれのない場合は、凍結防止ヒーターのプラグを抜いてください。

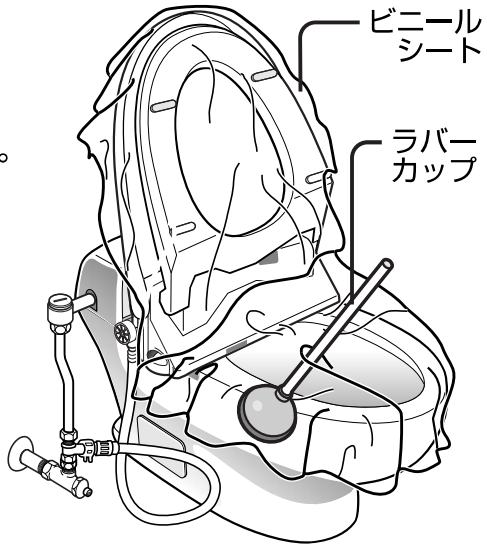
長期間使用しないとき

長期間使用しないときは、給水ホース内の水抜きをし［方法2］、電源プラグとリモコンの電池を抜いてください。
また、凍結のおそれがある場合は、便器の溜め水に不凍液を入れてください。

便器が詰まった場合

⚠注意 禁止 **便器が詰まった場合は、続けて洗浄操作しないでください。**
（便器から汚水があふれる原因となります。）

- ●便器が詰まった時には、市販のラバーカップを使用し、詰まりを取ってください。ラバーカップには様々なサイズがありますので、使用できるサイズをご確認のうえ、お求めください。
- ●ラバーカップは百貨店、スーパー、金物店などで販売されています。便器が詰まった時のために、常備していただくことをおすすめします。
- ●ラバーカップが使用できるのは、汚物やトイレットペーパーが詰まった時です。それ以外の物（ボールペン、生理用品などの固形の異物）が詰まった時は、取れませんので、お近くの工事店にご相談ください。



－ラバーカップの使用法－

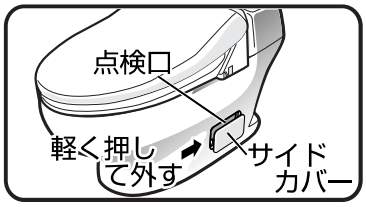
- ●排水口をふさいで強く押したり引いたりしてください。この時、汚れが飛散する事がありますのでビニールシート等でカバーをしてから使用される事をおすすめします。

停電時または断水時の便器洗浄のしかた

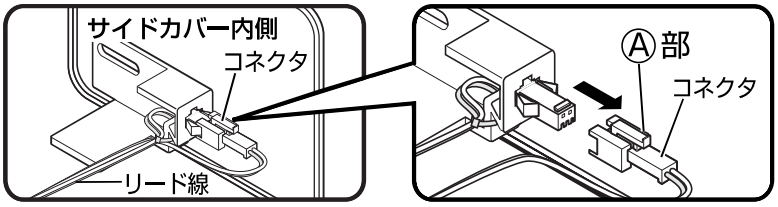
標準タイプの場合

1 **電源プラグを抜く。**（電源プラグは必ずを抜いて作業してください。）

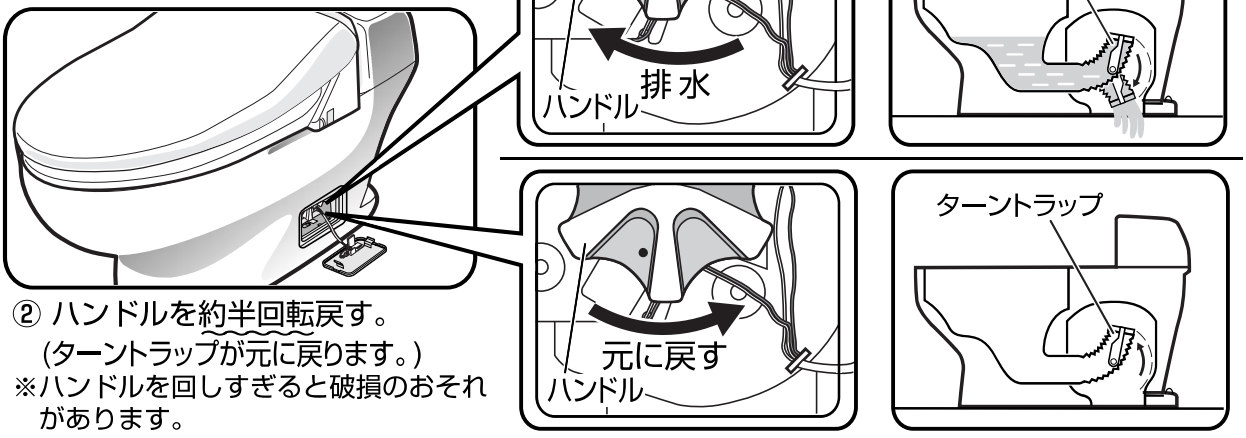
2 **向って右側のサイドカバーを外す。**
（サイドカバーと便器がリード線でつながっていますので
ゆっくり外してください。）



3 **サイドカバーについている**
停電用コネクタを抜く。
●Ⓐ部を押してコネクタを抜く。
※停電用コネクタは必ず抜いて作業してください。
コネクタを抜かなければ手順 **4** の
停電用ハンドル操作が固くなります。



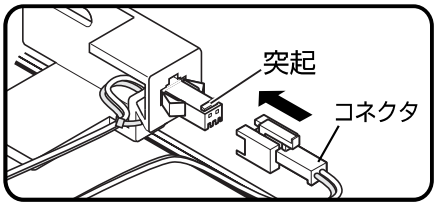
4 **点検口内の停電用ハンドルを回し排水する。**
① ハンドルを約半回転回し排水する。
(ターントラップが下を向き排水します。)



② ハンドルを約半回転戻す。
(ターントラップが元に戻ります。)
※ハンドルを回しすぎると破損のおそれがあります。

5 **便器のボール面にバケツ（約10L）で水を流す。**
※必ず水を加えてください。水を加えないと悪臭の原因となります。
万が一、汚物が戻ってきた場合は、再度 **4** から操作してください。

6 **停電、断水が復帰したら、コネクタを元通りに挿入し**
サイドカバーを取付ける。
※コネクタはしっかりと挿入してください。



7 **電源プラグをコンセントに差し込み、本体またはリモコン 大 スイッチを押して、便器洗浄面への給水を行ってください。（通常の使用状態に戻ります。）**

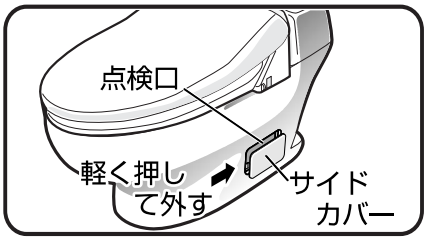
お願い事項

停電時または断水時の便器洗浄のしかた　つづき

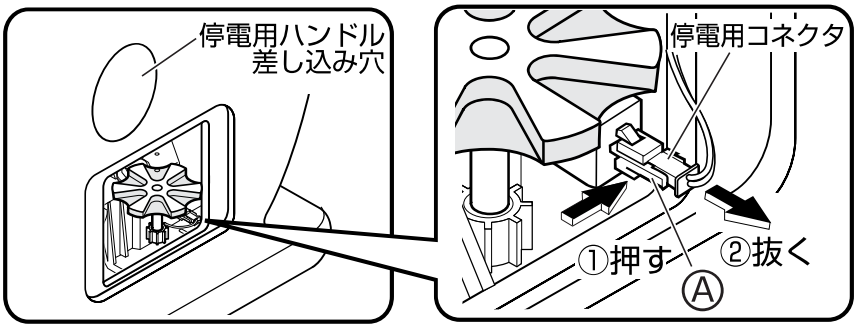
リフォームタイプの場合

1 電源プラグをコンセントから抜く。
※電源プラグは、必ず抜いて作業してください。

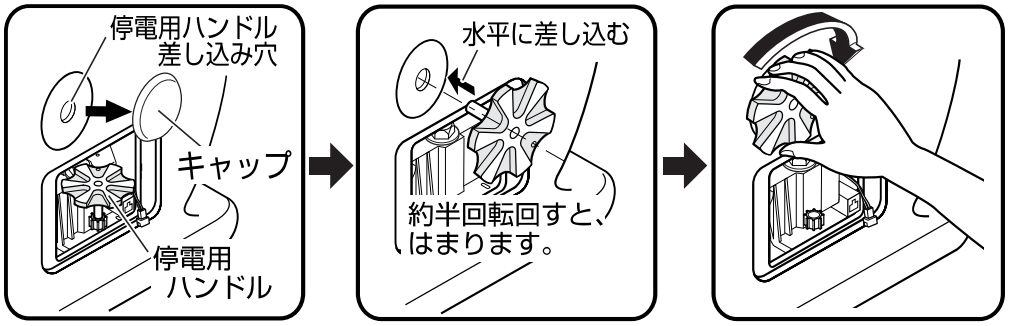
2 向って右側のサイドカバーを外す。



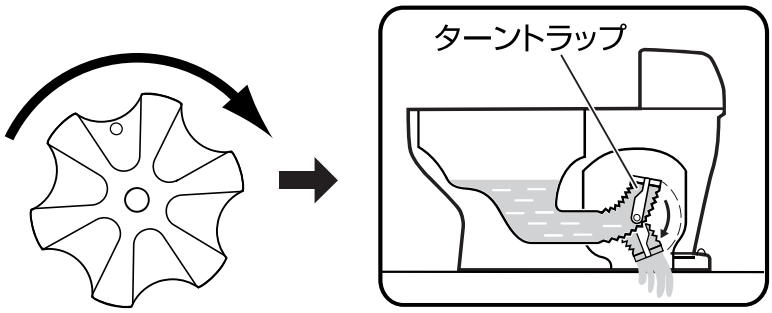
3 停電用コネクタを抜く。
①停電用コネクタのA部を押す。
②その状態でゆっくりぬく。
※停電用コネクタは、必ず抜いて作業してください。



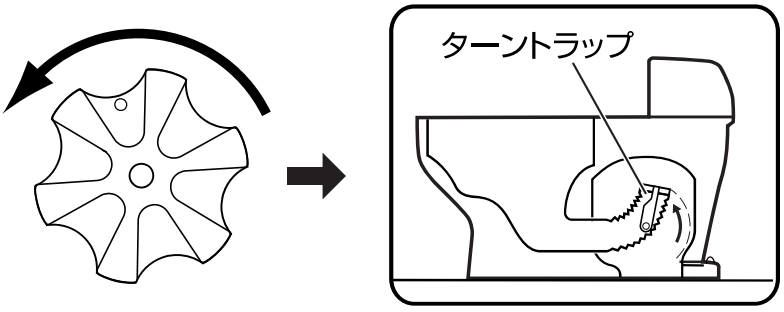
4 停電用ハンドルを取り付ける。
①キャップをはずす。
②停電用ハンドルを穴に挿入する。
※約半回転回すと、はまります。



5 停電用ハンドルを約半回転回し、排水する。
ターントラップがしたを向いて排水されます。

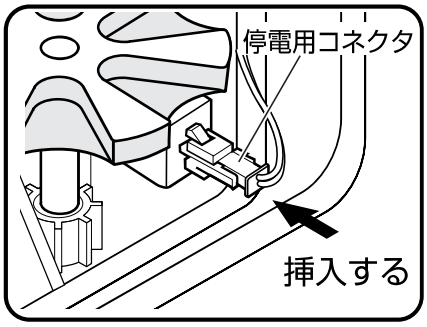


6 停電用ハンドルを約半回転戻す。
ターントラップが上を向きます。



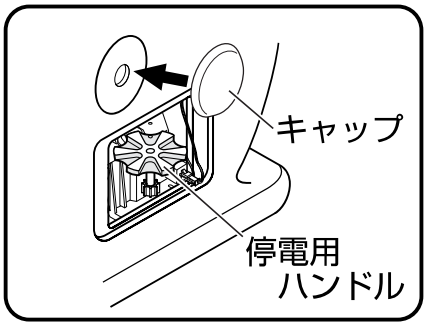
7 便器のボール面にバケツ（10L)で水を加える。
※必ず水を加えてください。
水を加えないと、悪臭の原因になります。
※万が一、汚物が戻ってきた場合は、再度
5から操作してください。

8 停電、断水から復帰したら
①停電用コネクタを元道り挿入する。
※停電用コネクタはしっかり差し込んでください。



②停電用ハンドルを元の位置に収納する。

③キャップを元通りに取り付ける

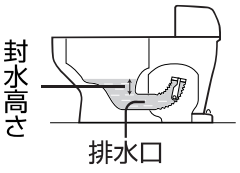


9 電源プラグをコンセントに差し込み、本体またはリモコンの便器洗浄 大 スイッチを押して、便器洗浄面への給水を行ってください。
(通常の使用動作状態に戻ります.)

便器洗浄中に停電が起こった場合

停電または断水以外のトラブル等により、封水高さが確保出来ない場合、バケツ等で、便器洗浄面に水を入れて封水してください。

封水について



☆封水高さは、下水管からの有害ガス、悪臭、害虫の侵入を防ぐために必ず50㎜以上確保してください。

万一のトラブル等により封水が確保できない場合

下記のいずれかの方法により封水を確保してください。
- 本体またはリモコンの便器洗浄スイッチを押す。
- ごみ取りフィルターの掃除（P12参照）を行う。

※それでも封水が確保できない場合はビニール袋（幅15～20cm）に水を入れて排水口をふさいで、松下電工お客様ご相談窓口（裏表紙）にご連絡ください。

お手入れのしかた

便器のお手入れ

水洗便器はお手入れ次第で清潔さを保ち、長持ちさせることができます。日頃からこまめにお手入れをしてください。

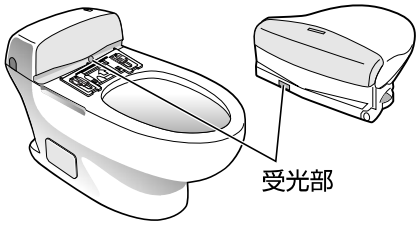
- ●市販のトイレ用洗剤をご使用ください。但し、下記の洗剤のご使用はおさけください。
- ●クレンザーや研磨剤の入っている洗剤とナイロンたわしは、便器やプラスチック部を傷付けるおそれがあります。
- ●酸性やアルカリ性の洗剤は、プラスチックや本体内の金属部分を腐食させるおそれがあります。

■便器プラスチック部のお手入れ方法

- ●柔らかい布で水ふきし、よくしぼった布で拭きとる。汚れが目立つときは、中性洗剤を柔らかい布にふくませて拭きとり、水ふきし、最後によくしぼった布で拭きとる。
  ※乾いた布やトイレットペーパーなどでふかないでください。傷つきの原因になります。
- ●自動便器洗浄受光部も同様にお手入れしてください。よごれると自動便器洗浄しにくくなります。
  ※便座の取り外し方はビューティトワレの取扱説明書をご参照ください。

⚠警告

禁止 **本体や電源プラグに水をかけない。**
●感電や火災の原因となります。



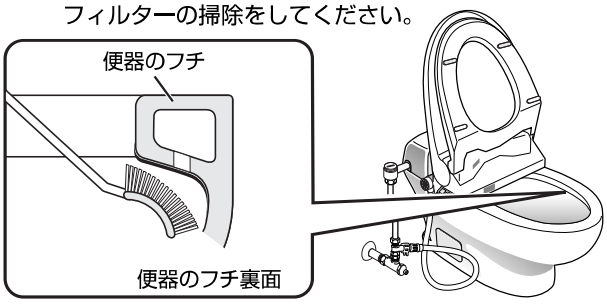
■便器の陶器部分のお手入れ方法

- ●便器のお手入れは、市販の棒たわしでこまめに便器内面の汚れを洗い落とすようにしてください。
- ●便器の洗浄に次のような薬品や洗浄剤は使用しないでください。
  （例）塩酸・シンナー類・ベンジン・殺虫剤・タイル洗い等
- ●金具のお手入れは、普段は柔らかい布でみがき、ときには、ミシン油やカーワックスなどでみがいてください。

⚠注意

必ず守る **洗浄水の出が悪くなったときは、便器のフチ裏面によごれが付着している可能性がありますので、こまめに清掃してください。**
●そのまま使用しますと水漏れの原因になります。

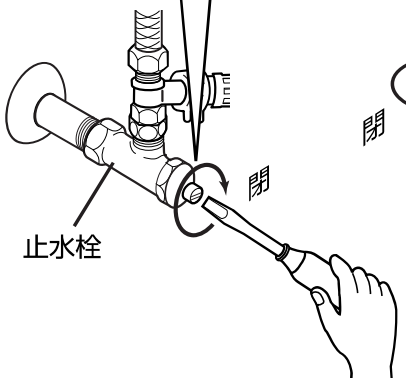
※お手入れをしても洗浄水の出が悪い場合は、ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。

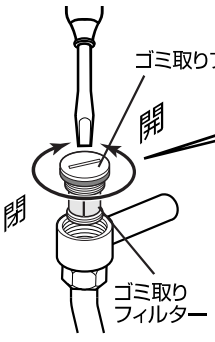


ゴミ取りフィルターの掃除

- ●ゴミ取りフィルターに水アカやゴミ等がつまると適正な性能が得られなくなります。洗浄水の出が悪くなったときは、ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。

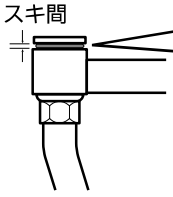
❶ 止水栓を閉める。





❷ ゴミ取りフィルターフタを工具等ではずす。

❸ ゴミ取りフィルターを取り出しブラシ等を使いきれいに水洗いする。



❹ ゴミ取りフィルターフタを元通りにしっかり締め付ける。
（スキ間がないように。）

❺ 止水栓を開け水漏れがないことを確認してください。

故障かな？と思ったとき

●修理を依頼される前に、この表で現象を確かめてください。これらの処置をしても直らない場合や、この表以外の症状はお買い上げの販売店にご相談ください。

現　　象	原　　因	処　　置
給水音が大きい。	●水道水圧が高い。	●止水栓を絞る。(P6参照)
本体操作部の水量調節ランプが点滅している。	●ターントラップブロックの動作不具合。 ●停電用コネクタが抜けている。	●再度 大 または 小 洗浄してください。 ●停電用コネクタを挿入してください。(P9,11参照)
便器の洗浄水が流れない。 （本体操作部の電源ランプが点滅している。）	●止水栓が閉じている。 ●停電中または断水中。 ●ゴミ取りフィルターがつまっている。	●止水栓を開ける。 ●「停電時または断水時の便器洗浄のしかた」を行ってください。(P9～11参照) ●ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。(P12参照)
便器洗浄面の溜水が少ない。	●止水栓の絞りすぎ。 ●ゴミ取りフィルターがつまっている。	●止水栓を開く。 ●ゴミ取りフィルターの掃除をしてください。(P12参照)
自動便器洗浄しない。	●リモコン(ビューティ・トワレ付属)で自動便器洗浄設定されていない。 ●自動便器洗浄受光部がよごれている。 ●便座に10秒以上着座していない。	●リモコン(ビューティ・トワレ付属)の自動便器洗浄スイッチを押す。 ●自動便器洗浄受光部をお掃除してください。(P12) ●便座に10秒以上着座してください。
便器の洗浄水が止まらない。	●電磁弁の故障。	●止水栓を閉じて施工業者へお問い合わせください。
停電用ハンドルが固くてまわらない。	●停電用コネクタを抜かれていない。	●停電用コネクタを抜く。(P10参照)

定格・仕様

品　　番		一般地仕様	寒冷地仕様
		CH45□(R)□□ CH45□(R)M□□	CH45□(R)□□7 CH45□(R)M□□7
電　　源		AC100V　50/60Hz	
最大消費電力		15W	51W(凍結防止ヒーターを含む)
電源・コード長さ		1.0m	
便器	洗浄方式	ターントラップ方式	
	洗浄水量	大　約6.0L／小　約4.5L	
	凍結防止ヒータ	AC100V　50/60Hz　36W(電源コード　有効長1.0m)〔寒冷地仕様のみ〕	
	保護装置	バイメタルスイッチ、温度ヒューズ	
使用水道圧範囲		69～735kPa　{0.7～7.5kg f/cm²}（上水道）	
給水温度範囲		0～35℃	
周囲使用温度範囲		0～40℃	
寸法　巾×奥行×高さ		アームなし　400mm×735mm×494mm　アーム付　695mm×735mm×645mm	
製品質量(重量)		約35kg	約43kg

保証とアフターサービスについて（よくお読みください）

この便器には保証書を別途添付しております。

保証書について

保証書は販売店でお渡しいたしますから、必ず「販売店名、購入日」等の記入をお確かめになり、保証内容などをよくお読みいただき、大切に保管して下さい。

●保証期間はお買い上げの日より電気部品１年、その他２年、ただし消耗品（パッキン類）は除きます。

修理を依頼されるとき

サービスをご依頼される前に、この取扱説明書をよくお読みいただき、再度P13の項目をご確認の上、なお異常がある場合はお買い上げの販売店へご依頼ください。

その際には、本体側面の品番を確認してください。（アルファベット、数字あわせて8～11桁です。）

●保証期間中は
お買い上げの販売店にご相談ください。保証書の記載内容により販売店が修理をさせていただきます。その他詳細は保証書をご覧ください。

●保証期間を過ぎているときは
お買い上げの販売店にご相談ください。修理によって商品の機能が維持できる場合は、ご希望により有料修理させていただきます。（有料修理の場合の料金基準は、技術料＋部品代＋出張料となります。）

●販売店にご依頼になれない場合は
松下電工お客様ご相談窓口（下記）にご連絡ください。

補修用性能部品の最低保有期間

弊社はこの便器の補修用性能部品を製造打切後、最低７年間保有しています。性能部品とは、その製品の機能を維持するために必要な部品です。

アフターサービスについてご不明な点は

お買い上げの販売店又は松下電工お客様ご相談窓口（下記）にお問い合わせください。

愛情点検

半年に1回次のようなことを点検してください。

●電源コードを動かしたときに電気が入ったり、切れたりしませんか。
●本体・プラグ・電源コードがさわれないほど熱くなっていませんか。
●コードにキズはありませんか。
●異常な臭い（焦げるような）や音が出ていませんか。
●触ると電気（ビリビリ）を感じることはありませんか。
●プラグ刃のガタツキがありませんか。

長年ご使用の電気器具の点検を!!

※ 点検時にはプラグ・プラグの刃の汚れを落としてください。
※ 異常があれば故障や事故防止のため販売店にご相談ください。

松下電工お客様ご相談窓口のご案内

修理・お手入れ・お取扱い・工事などのご相談は、まずお買い求めの販売店・工事店へお申し付けください。
・転居や贈答品などでお困りの場合は、商品名・品番をご確認の上、下記窓口へ

修理のご相談は「修理ご相談センター」

ナビダイヤル（全国共通番号）ハイ 365日 **0570-081-365**

全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。
【365日／受付9時～20時】
ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

大　阪☎06-6906-1090　〒571-8686 大阪府門真市門真1048 松下電工テクノサービス（株）
札　幌☎011-261-6401㊫　名古屋☎052-551-7900㊫
東　京☎03-5392-7190㊫　福　岡☎092-622-0531㊫

使いかた・お買い物などのご相談は「ナショナル パナソニック お客様ご相談センター」

フリーダイヤル パナは 365日 **0120-878-365**

【365日／受付9時～20時】
ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

☎06-6907-1187
FAX（フリーダイヤル）0120-878-236

消耗品、交換部品のご購入「ハイ・パーツショップ」

ナビダイヤル（全国共通番号）ハイ パーツ **0570-081-802**

ホームページ　http://www.sumu2.com/shop/parts/
全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。
【受付時間：月～金　9:00～19:00　土・日・祝　9:00～17:00】
ただし、携帯電話・PHS等は下記の電話番号へおかけください。

○東日本 ハイ・パーツショップ　☎03-5392-7189
○西日本 ハイ・パーツショップ　☎06-6906-1224

ご注意　電話番号、受付時間などが変更になることがあります。

ご相談窓口におけるお客様の個人情報のお取り扱いについて

松下電工株式会社および松下グループ関係会社(以下「当社」)は、お客様よりお知らせいただいたお客様の氏名・住所などの個人情報(以下「個人情報」)を、下記のとおり、お取り扱いします。

1.当社はお客様の個人情報をナショナル製品のご相談への対応や修理およびその確認などに利用させていただき、これらの目的のためにご相談内容の記録を残すことがあります。なお、修理やその確認業務を当社の協力会社に委託する場合、法令に基づく義務の履行または権限の行使のために必要な場合、その他正当な理由がある場合を除き、当社以外の第三者に個人情報を開示・提供いたしません。
2.当社はお客様の個人情報を、適切に管理します。
3.お客様の個人情報に関するお問い合わせは、ご相談いただきましたご相談窓口にご連絡ください。

お買上げ店名	購入年月日	品番
	年　月　日	

松下電工株式会社　ドレッシング事業部
［〒571-8686］大阪府門真市大字門真 1048

060501

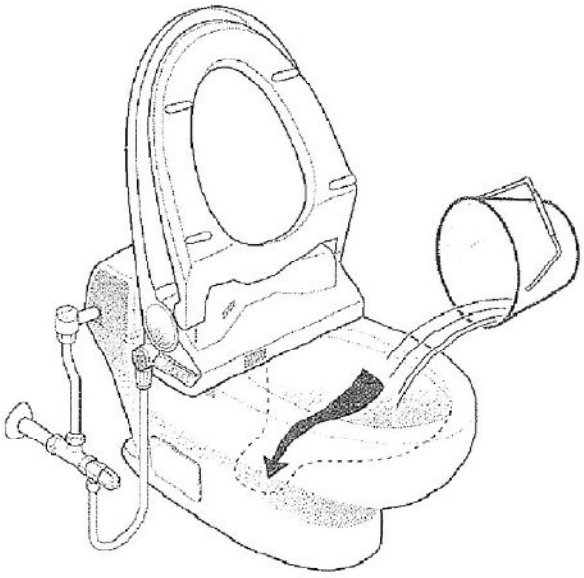
お願い事項

停電時または断水時の便器洗浄のしかた

1 電源プラグをコンセントから抜く。

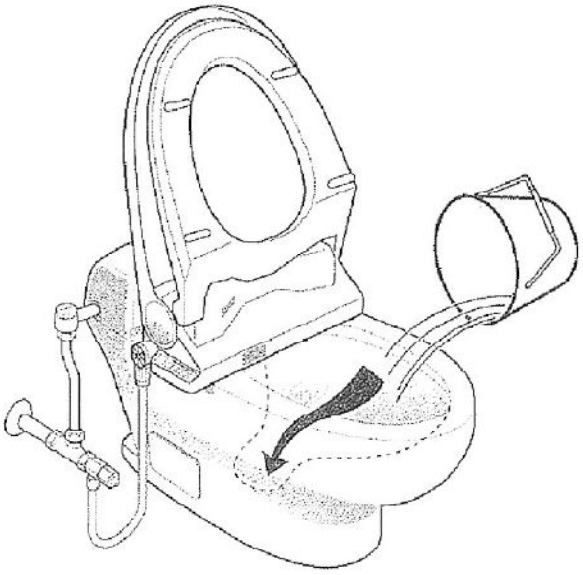
2 バケツ等で水を入れて流す。
汚物が流れるまで便器洗浄面に水を入れて排出する。

3 再通電または再通水したら、電源プラグをコンセントに差し込み、本体またはリモコンの便器洗浄 大 スイッチを押して、便器洗浄面への給水を行ってください。
（通常の使用動作状態に戻ります。）

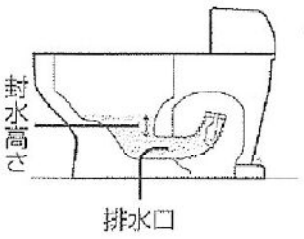


便器洗浄中に停電が起こった場合

万一、便器洗浄中に停電等が起こった場合、バケツ等で、便器洗浄面に水を入れて封水してください。



封水について



☆封水高さは、下水管からの有害ガス、悪臭、害虫の侵入を防ぐために必ず50mm以上確保してください。

万一のトラブル等により封水が確保できない場合

下記のいずれかの方法により封水を確保してください。

- 本体またはリモコンの便器洗浄スイッチを押す。
- ゴミ取りフィルターの掃除（P9参照）を行う。

※それでも封水が確保できない場合はビニール袋（幅15～20cm）に水を入れて排水口をふさいで、お近くの松下電工お客様ご相談窓口（裏表紙）にご連絡ください。